

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 84 (1966)

Heft: 96

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 25.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsfrist: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Geschäftseröffnungsverbot. — Sperrfrist gemäss Ausverkaufsordnung.
Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende.
Vereinigte Wellpappenfabriken der Schweiz (V.W.S.), in Liq., Zürich.
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. 216159-216192.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Besuch einer Delegation aus Malaysia. — Visite d'une délégation de la Malaisie.
Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire.
République du Vietnam: Taxe de péréquation.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister - Registro du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Luzern, Basel-Stadt, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

28. März 1966. Delikatessen, Weine usw.

Truninger & Co., in Meilen. Unter dieser Firma sind August Truninger-Kern, von Altikon, in Meilen, und Ulrich Truninger-Schaller, von Bülach, in Uetikon am See, als unbeschränkt haftende Gesellschafter, sowie Kurt Truninger, von Altikon, in Meilen, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000, und Walter Wüest, von Uffikon (Luzern), in Dübendorf, als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1966 ihren Anfang genommen hat. Dem Kommanditär Walter Wüest ist Einzelprokura erteilt. Handel mit Delikatessen, Weinen und Spirituosen. Dorfstrasse 90.

5. April 1966. Mineralöl.

Othmar Fehr & Co., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1961, Seite 3622), Import von und Handel mit Mineralölen und Fetten usw. Neu ist als Kommanditär mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditsumme von Fr. 1000 in die Gesellschaft eingetreten Othmar Fehr jun.; er hat nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura. Othmar Fehr, unbeschränkt haftender Gesellschafter, Erica Fehr, geb. Bircher, Kommanditärprokuristin, sowie der eingangs genannte Othmar Fehr jun. sind nun auch Bürger von Kilchberg (Zürich).

15. April 1966. Textilien.

Fuchs & Stauss, in Zürich 4. Unter dieser Firma sind Georg Fuchs, von Zürich, in Zürich 4, und Peter Stauss, von Zürich, in Zürich 4, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 28. März 1966 ihren Anfang genommen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Handel mit Textilien. Zimmerlistrasse 14.

15. April 1966.

Litton Business Systems International S.A., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. April 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Wahrnehmung und Koordination der internationalen Interessen der an die Litton Industries Inc., in Beverly Hills (USA), angeschlossenen Gesellschaften, Filialen und Vertretungen auf dem Gebiete der Büromaschinen-, Bürosysteme- und Betriebsorganisationsbranche, insbesondere durch Beteiligung an sowie Finanzierung, Erwerb, Administration, Verwaltung und Beratung von solchen Unternehmungen, Verkauf, Herstellung und Vertrieb von einschlägigen Artikeln, Tätigkeit von Geschäften aller Art auf eigene Rechnung und auf Rechnung Dritter, Erwerb, Verkauf und Nutzung von Patenten, Lizenzen, Handels- und Fabrikationsmarken sowie Erwerb, Verkauf und Vermietung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, ist zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre können, sofern diese alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an

Lennart Nordenhall, schwedischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie, mit Kollektivunterschrift zu zweien, Kurt Müller, von Uznach, in Herrliberg, und Heinrich Rehmann, von Kaisten, in Zürich. Geschäftsdomizil: Schwamendingenstrasse 5 in Zürich 11.

15. April 1966.

Auskunftei Bürgel AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. März 1966 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist die Weiterführung der Geschäfte des von Albert Meierhofer unter der Bezeichnung Auskunftei Bürgel an der Genferstrasse 24 in Zürich geführten Büros für Handelsauskünfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt von Albert Meierhofer, von und in Zürich, Mobiliar gemäss Inventar vom 31. Dezember 1965 zum Preise von Fr. 5000 sowie ein Archiv (Unterlagen für die Erteilung von Auskünften) gemäss Aufstellung vom 28. Februar 1966 zum Preise von Fr. 15 000. Andere als die erwähnten Aktiven sowie Passiven übernimmt die Gesellschaft von Albert Meierhofer nicht. Sie tritt hingegen in alle laufenden Verträge betreffend die Erteilung von Auskünften ein, welche Albert Meierhofer unter der Bezeichnung Auskunftei Bürgel mit Dritten abgeschlossen hat. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Albert Meierhofer, von und in Zürich, als Präsident, und Dr. iur. Ulrich Meierhans, von und in Zürich, als Sekretär, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Paul E. Müller, von Sarnen, in Mailand, als Delegierter mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Genferstrasse 24 in Zürich 2.

15. April 1966.

Awida AG, Arbeitsstelle für wirtschaftliche Datenverarbeitung, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1965, Seite 37). Die Generalversammlung vom 24. März 1966 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 220 neuen Namenaktien zu Fr. 100 und 28 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 31 400 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist zerlegt in 440 Namenaktien zu Fr. 100 sowie in 56 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

15. April 1966. Stahl, Maschinen usw.

Ferromar AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 25 vom 3. Februar 1964, Seite 351), Ueberseehandel mit Stahl, Walzwerkzeugnissen, Maschinen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 28. März 1966 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Ferromar AG in Liquidation (Ferromar SA en liquidation)** durchgeführt. Liquidator ist Dr. Heinz Reichwein; er führt weiter Einzelunterschrift, jedoch nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern als Liquidator.

15. April 1966. Beteiligungen.

Arsicoba AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 14 vom 19. Januar 1965, Seite 201). Beteiligungen und Verwaltung von Beteiligungen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. Dezember 1965 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

15. April 1966. Beteiligungen.

Duvosa AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 14 vom 19. Januar 1965, Seite 201), Beteiligung an in- und ausländischen Industrie- und Handelsunternehmungen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. Dezember 1965 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

15. April 1966.

Bull Lochkartenmaschinen A.-G. (Société de machines à cartes perforées Bull S.A.), in Zürich 4 (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1963, Seite 3022). Die Prokura von Heinz Lindenmann ist erloschen.

15. April 1966. Organisationen.

Iep AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1965, Seite 2973), Organisation von privaten oder öffentlichen Unternehmen usw. Frédéric d'Arcis, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Pierre Grosjean, von Plagne (Bern), in Lausanne. Das Verwaltungsratsmitglied Jacques Drocheiner wohnt in Paris.

15. April 1966.

Milchgenossenschaft Vorderwacht-Herrliberg, in Herrliberg (SHAB. Nr. 304 vom 30. Dezember 1963, Seite 3675). Fritz Kupferschmid ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Aktuar in die Verwaltung gewählt worden Josef Fleischli, von Ballwil (Luzern), in Herrliberg. Der Präsident, der Vizepräsident, zugleich Kassier, und der Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

15. April 1966. Elektromedizinische Apparate.

Ing. H. Kehrl A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 160 vom 13. Juli 1965, Seite 2193), Konstruktion und Vertrieb von röntgen- und elektromedizinischen Apparaten usw. Die Prokuren von Fred Vogler und Rudolf Bühler sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Günther Sägesser, von Thunstetten (Bern), in Zürich.

15. April 1966. Liegenschaften.

Edna A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 179 vom 5. August 1959, Seite 2195), Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. Charles Barrier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt

worden Ernst Lerch, von Murgenthal, in Kilchberg (Zürich), als Präsident, und Hermann Brand, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 28 a, Zürich 1 (c/o «Affida» Verwaltungsbank).

15. April 1966. Petroleum.

Esso Standard (Schweiz), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 222 vom 24. September 1964, Seite 2873), Handel, Raffination, Produktion und Transport von Petroleum usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fritz Hösl, von Glarus, in Zürich; Raymond Zinggler, von Elgg (Zürich), in Zürich, und Josef Brüscheiler, von Zürich und Schocherswil (Thurgau), in Zürich.

15. April 1966. Hoch- und Tiefbau.

Reblis Fertigung AG, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1966, Seite 661), Hoch- und Tiefbauarbeiten usw., durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft. Manfred Silber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er bleibt jedoch Direktor und führt weiter Einzelunterschrift.

15. April 1966. Waren aller Art.

Imporsa AG Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1966, Seite 942), Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art usw. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Walter Hänssler, von Rafz, in Oberegstringen. Neues Geschäftsdomizil: Bleicherweg 47, Zürich 2.

15. April 1966.

Fidux Handels A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 149 vom 30. Juni 1965, Seite 2046), Verwaltung von Vermögen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Herbert Fischer, von Zürich und Geltwil (Aargau), in Zürich.

15. April 1966.

Société Anonyme pour la vente du Reader's Digest (Aktiengesellschaft für den Verkauf des Reader's Digest), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1965, Seite 3133). Neues Geschäftsdomizil: Räfelstrasse 11 in Zürich 3.

15. April 1966. Genussmittel.

Maggi A.G., in Lindau (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1966, Seite 695), Fabrikation und Vertrieb von Nahrungs- und Genussmitteln usw. Der Direktor Jacques Moos wohnt nun in Wallisellen.

15. April 1966. Zement.

E. G. Portland Zürich, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1965, Seite 1678), Schutz der schweizerischen Zementindustrie usw. Zur Eintragung Nr. 2539 vom 18. Mai 1965, publiziert im SHAB. Nr. 122 vom 28. Mai 1965, Seite 1678, ist nachzutragen, dass Rudolf Zurlinden nicht mehr Präsident des Vorstandes, sondern nunmehr Mitglied desselben ist. Willem Hürlimann ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand gewählt worden Alfred Sauter, von Arbon, in Thayngen. Je zwei Mitglieder des Vorstandes führen Kollektivunterschrift.

15. April 1966.

Dachdeckermeister-Verband Winterthur & Umgebung, in Winterthur 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 63 vom 17. März 1958, Seite 750). Otto Eichelberger und Jacob Scherrer sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden Hans Hilber, von Flawil (St. Gallen), in Winterthur, als Präsident, und Jacob Straub, von Egnach (Thurgau), in Turbenthal, als Aktuar. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Oberseenerstrasse 54 in Winterthur 3 (bei Hans Hilber).

18. April 1966.

Sennereigenossenschaft Güntisberg-Mettlen, in Wald (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1962, Seite 1050). Fritz Kunz, dieser infolge Todes, und Albert Schoch sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Albert Reimann ist nicht mehr Aktuar, sondern Präsident der Verwaltung. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden Walter Reimann, von und in Wald (Zürich), als Vizepräsident und Kassier, und Alfred Brunner, von und in Wald (Zürich), als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

18. April 1966. Autos.

Tschallener & Ruch AG, in Niederweningen (SHAB. Nr. 102 vom 4. Mai 1965, Seite 1394), Handel mit und Reparatur von Automobilen usw. Armand Ruch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Johann Tschallener, nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

18. April 1966.

Fabriksaktiebolaget Eka, Markaryd, Zweigniederlassung, Wetzikon, in Wetzikon (SHAB. Nr. 245 vom 21. Oktober 1959, Seite 2883), Zweigniederlassung der «Fabriksaktiebolaget Eka» mit Hauptsitz in Markaryd (Schweden). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der hierauf bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

18. April 1966.

Drogerie Rössli, in Zürich (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1957, Seite 1665). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «ABC Drogerie, Sihlfeld, F. Rössli & T. Tratschin», in Zürich 3, erloschen.

18. April 1966.

ABC Drogerie, Sihlfeld, F. Rössli & T. Tratschin, in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Franz Rössli, von Willisau-Stadt (Luzern), in Zürich 3, und Toni Tratschin, von Samedan (Graubünden), in Zürich 9, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 30. März 1966 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Drogerie Rössli», in Zürich, übernommen hat. Betrieb einer Drogerie. Bertastrasse 1.

18. April 1966. Textilien.

Werner Buchmann, in Zell (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1935, Seite 1383), Bäckerei und Restaurationsbetrieb. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

18. April 1966. Bäckerei, Restaurant.

Mozes Ollech, in Zürich (SHAB. Nr. 151 vom 2. Juli 1954, Seite 1723), Handel mit Textilwaren. Der Firmainhaber ist nun Bürger von Zürich.

18. April 1966. Kunststoff-Verarbeitungsmaschinen.

Marly Rippstein, bisher in Muttenz (SHAB. Nr. 92 vom 19. April 1962, Seite 1180). Diese Firma hat ihren Sitz nach Zürich verlegt. Inhaber ist Marly Robert Rippstein-Matter, von Kienberg (Solothurn), nun in Geroldswil (Zürich), in Gütertrennung lebend. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Konstruktion von und Handel mit Kunststoff-Verarbeitungsmaschinen. Geschäftsdomizil: Weinbergstrasse 81.

18. April 1966.

«Siherva», Technisches Büro, H. Christen, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Helga Christen, von Altdorf (Uri), in Zürich 11. Beratung und Planung bezüglich luft- und wärmetechnischer Anlagen. Grünhaldenstr. 6.

18. April 1966. Metzgerei.

Ernst Grossenbacher, in Rüti. Inhaber dieser Firma ist Ernst Grossenbacher, von Affoltern i. E. (Bern), in Rüti (Zürich). Metzgerei und Wursterei. Konsumstrasse 10.

18. April 1966. Schreinerei.

Max Wehrli, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Max Wehrli, von Zürich, in Zürich 3. Bau- und Möbelschreinerei. Giesshübelstrasse 65.

18. April 1966. Papeteriewaren, Büro-Planungsgeräte.

W. Hess, in Dietikon. Inhaber dieser Firma ist Werner Hess-Frei, von Wald (Zürich), in Dietikon (Zürich). Einzelunterschrift ist erteilt an Erna Hess-Frei, von Wald (Zürich), in Dietikon (Zürich). Vertrieb von Papeteriewaren und Bürogeräten, insbesondere von Planungsgeräten auf Magnetbasis. Hättschenstrasse 14.

18. April 1966.

Hans Spörri, Elektromechanische Werkstätte und Wicklerei, in Wädenswil. Inhaber dieser Firma ist Hans Spörri, von Zürich, in Horgen. Elektromechanische Werkstätte und Wicklerei. Schlossbergstrasse 20.

Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtigung.

Eisen & Kohlen AG. Sursee, in Sursee (SHAB. Nr. 77 vom 1. April 1966, Seite 1079). Richtige Schreibweise des Namens des Prokuristen: Willi Winterhalder.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

Hotel Regina Mürren A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 6. April 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Hotels in Mürren, Uebernahme und Führung anderer Hotels und Beherbergungsbetriebe und Beteiligung an Unternehmen ähnlicher Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 40 000 einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt die Liegenschaften Gemeinde Lauterbrunnen, Grundbuchblatt Nr. 2294, 2295, 1906 A, 839, 783 A und 2730 A, haltend total 1480 m², mit Hotel Regina Beausite nebst Dependenz-Gebäude samt Hotel-Inventar zum Preise von Franken 430 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Einberufung der Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an: Karl Burkhardt-Arnold, von und in Basel, als Präsident; Hansjörg Hofer-Fell, von Krauchthal, in Basel, als Vizepräsident, je mit Einzelunterschrift, sowie Lisa Burkhardt-Arnold, von und in Basel, und Suzanne Hofer-Fell, von Krauchthal, in Basel, ohne Unterschriftsberechtigung. Domizil: Missionsstrasse 57 (bei Reisebüro Cosmos A.G.).

13. April 1966. Vertretungen aller Art.

Henri Harrer, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB. Nr. 261 vom 8. November 1965, Seite 3499). Infolge Konkurswiderrufs vom 13. April 1966 wird der Konkursvermerk aufgehoben.

13. April 1966. Wirtschaftsförderung.

Progrebras A.G., in Basel, Beitrag zur Förderung der landwirtschaftlichen und industriellen Entwicklung von Brasilien usw. (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1965, Seite 161). Neues Domizil: Münsterberg 1.

13. April 1966.

Fondra-Immobilien A.G., in Basel (SHAB. Nr. 139 vom 17. Juni 1960, Seite 1808). Aus dem Verwaltungsrat ist Heinrich Koch ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Rudolf Scheibler-Frey, von Oftringen, in Birsfelden. Er führt Einzelunterschrift.

13. April 1966.

Drachen Lebensmittel-Centre A.G., in Basel (SHAB. Nr. 288 vom 8. Dezember 1961, Seite 3579). Nachdem die Einsprache der Wehrsteuerverwaltung in Basel zurückgezogen worden ist, wird die Firma gelöscht.

13. April 1966. Fässer.

H. Aebi & Co., in Basel. Heinz Aebi, von Oberburg, in Basel, in Gütertrennung lebend mit Verena geb. Schwartz, und Willi Jäggi, von Niederbuchsiten, in Olten, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem Eintrag ins Handelsregister beginnt. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Aufbereitung von und Handel mit Fässern. Allmendstrasse 223.

13. April 1966.

Diätica Reform-Nährmittel A.G. (Diética produits diététiques S.A.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. April 1966 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Reformnährprodukten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Wilfried Scheller, von Vordemwald, in Riehen, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Reginald A. Kaenel, von Wänggenried, in Chatham (New Jersey, USA), und Ruth Scheller-Trefzer, von Vordemwald, in Riehen, ohne Unterschrift. Domizil: Sattelgasse 3.

Tessin - Tessin - Tleino

Ufficio di Biasca

7 aprile 1966.

Sviluppo Traffici Internazionali S.A., in Biasca, esercizio di magazzini generali, ecc. (FUSC. del 22 aprile 1966, N° 93, pagina 1300). Il nuovo recapito della società è presso lo studio del segretario avv. Alfredo Giovannini, in Biasca.

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

12 aprile 1966.

Società Cooperativa Autotrasporti di Valle Maggia (SCAVAM), in Somo (FUSC. del 21 agosto 1964, N° 193, pagina 2561). Con decisione assembleare del 27 marzo 1966, la società ha deciso il trasferimento della propria sede a Maggia. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

Ufficio di Locarno

28 marzo 1966.

CEDA Centro Elaborazione Dati S.A., in Muraltò. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti dell'8 marzo 1966. Scopo: la gestione di uno o più centri per l'elaborazione dei dati per conto di terzi, l'approntamento di piani organizzativi e la consulenza aziendale in genere; la partecipazione a società che perseguono uno scopo analogo. Capitale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale svizzero di commercio; comunicazioni agli azionisti: a mezzo lettera raccomandata se noti i nomi e gli indirizzi. Amministrazione: consiglio d'amministrazione composto da uno a cinque membri, attualmente da: Mario Grassi, da Tremona, in Mas-sagno, presidente; Walter Heydecker, da Hofen (Sciaffusa), in Muraltò, vice-presidente, ambedue con firma collettiva a due. Recapito: via S. Carlo 2 (uffici propri).

7 aprile 1966. Pavimenti, rivestimenti in genere, mosaici.

Pozzi Ettore e Figlio, in Locarno (FUSC. del 20 marzo 1947, N° 66, pagina 780). La ditta è sciolta dal 1° aprile 1966. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo vengono ripresi, al 1° aprile 1966, dall'associato Ernesto Pozzi, in Locarno, iscritto in seguito.

7 aprile 1966. Pavimenti, ecc.

Pozzi Ernesto, in Locarno. Titolare è Ernesto Pozzi, da ed in Locarno. La ditta rileva, al 1° aprile 1966, attivo e passivo della cessata ditta collettiva «Pozzi Ettore e Figlio», ora cancellata. Pavimenti e rivestimenti in genere e mosaici. Via Vincenzo Vela, casa Bourguin-Favini.

7 aprile 1966. Impresa costruzioni.

Ercole Chiappini & Figli, in Brissago (FUSC. del 2 dicembre 1955, N° 283, pagina 3084). Gianfranco Chiappini è uscito dalla ditta in data 1° gennaio 1966. La ditta continua sotto la stessa ragione sociale con gli associati Ercole Chiappini e figli Luigi e Carmen.

7 aprile 1966. Autotrasporti, ecc.

Alberto Scheibli, in Ascona (FUSC. del 5 luglio 1950, N° 150, pagina 1757). La ditta è cancellata, su istanza del titolare, per cessazione di commercio.

7 aprile 1966. Gestione di un campeggio, ecc.

Campeggio Tamaro S.A., in Tenero-Contra (FUSC. del 15 dicembre 1965, N° 293, pagina 3930). Con decisione assembleare del 31 marzo 1966, la società ha deciso l'aumento del capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 120 000 mediante l'emissione di 20 nuove azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono modificati di conseguenza. Il capitale sociale è di fr. 120 000, suddiviso in 120 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

7 aprile 1966.

Officine Idroelettriche della Maggia S.A. (Maggia Kraftwerke A.G.), in Locarno (FUSC. del 1° marzo 1966, N° 50, pagina 683). Josef Riedener, decesso, non fa più parte del consiglio d'amministrazione. Heinrich Frymann, per dimissioni, non fa più parte del consiglio di amministrazione, il suo diritto di firma è estinto. A nuovi membri del consiglio d'amministrazione sono nominati: Hanspeter von Schulthess, da ed in Zurigo, con firma collettiva a due con altro avente diritto, e Karl Steiner fu Wilhelm, da Gontenschwil (Argovia), in Oberkulm (Argovia), senza firma.

8 aprile 1966.

Bruno Sciaroni & Ci. «Elettricità», in Minusio (FUSC. del 23 febbraio 1962, N° 45, pagina 571), società in nome collettivo. Emilio Sciaroni è uscito dalla ditta in data 1° gennaio 1966. La ditta continua l'attività sotto la nuova ragione sociale **Bruno Sciaroni & Co.**, con gli associati Bruno Sciaroni e Silvano Decarli.

8 aprile 1966. Tappeti, ecc.

Fatati S.A., in Magadino (FUSC. del 17 febbraio 1966, N° 40, pagina 539). Werner Zender, per dimissioni, non è più presidente, il suo diritto di firma è estinto. Jakob Muzzarelli, già membro, è ora presidente. A nuovi membri del consiglio d'amministrazione sono nominati Antonio Snider, da Cavagnago, in Locarno; Ernst Th. Meier, da Zurigo e Winkel (Zurigo), in Erlenbach (Zurigo); Albert Kok, cittadino olandese, in Heemstede (Olanda). La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente Jakob Muzzarelli (confermata) con quella dei membri Ida Gaia nata Guccetti e Antonio Snider (firme nuove). Nuovo recapito: Quartino, uffici propri.

12 aprile 1966. Erbe medicinali, ecc.

S.A. Eredi Edmondo Keller (Edmondo Keller Erben A.G.) (Hoirs Edmondo Keller S.A.), in Minusio (FUSC. del 24 dicembre 1952, N° 302, pagina 3153). Con risoluzione assembleare del 23 febbraio 1966, la società ha trasformato le primitive 500 azioni nominative da fr. 100 cadauna, in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna. Gli statuti sono modificati di conseguenza. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Gli statuti sono pure modificati su punti che non concernono i fatti pubblicati.

12 aprile 1966. Piscine, ecc.

Belform S.A., in Ascona (FUSC. del 21 marzo 1966, N° 67, pagina 929). Con decisione assembleare del 28 dicembre 1965, risultante da atto pubblico, la società ha deciso la modifica della ragione sociale in: **Belform Centro delle Piscine S.A. (Belform Schwimmbecken Zentrum A.G.) (Belform Swimming Pool Center Ltd)**. Gli statuti sono modificati di conseguenza.

12 aprile 1966. Impianti sanitari, ecc.

Fratelli Mombelli S.A. succursale di Locarno, in Locarno (FUSC. del 10 settembre 1964, N° 210, pagina 2737), società anonima con sede principale a Lugano. Le firme di Pietro Mombelli, Giancarlo Mombelli e Antonio Mombelli, sono estinte. La succursale è ora vincolata dalla firma collettiva a due del presidente del consiglio d'amministrazione Fausto Ortelli, cittadino italiano, in Lugano, con quella dei membri Francesco Pizzagalli, da ed in Lugano, e Alberto Collenberg, da Cumbels (Grigioni), in Lugano. Primo Delea, da Mugena, in Viganello, è nominato procuratore presso la sede principale e vincola pure la succursale con firma collettiva a due con il presidente del consiglio d'amministrazione Fausto Ortelli.

12 aprile 1966. Immobili, ecc.

Biapan S.A., precedentemente in Biasca (FUSC. del 10 febbraio 1964, N° 31, pagina 428). Con risoluzione assembleare del 10 marzo 1966, la società ha deciso il trasferimento della sede a Locarno. Gli statuti primitivi del 31 gennaio 1964 sono stati modificati in data 10 marzo 1966. Scopo: la compra e la vendita, l'amministrazione di immobili; la progettazione, la gerenza e la costruzione di edifici di ogni genere; la partecipazio-

zione a società aventi scopo analogo. Capitale: fr. 60 000, suddiviso in 60 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Amministrazione: consiglio d'amministrazione composto da uno a cinque membri. Charles Keller, dimissionario, non è più amministratore unico, il suo diritto di firma è estinto. Attuale amministratrice unica è Alda Pedrazzi fu Eugenio, da Losone, in Ascona, con firma individuale. Recapito: via Dogana Nuova 4, presso avv. G. A. Antognini.

12 aprile 1966. Manufatti per l'edilizia.

Preform S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 24 marzo 1966. Scopo: rappresentanze diverse, produzione di manufatti per l'edilizia, in modo particolare manufatti prefabbricati, montaggio degli stessi, acquisto e vendita di beni immobili, nonché la partecipazione a società o imprese affini. Capital: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000 cadauna, liberato nella misura del 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: sul Foglio ufficiale svizzero di commercio; comunicazioni agli azionisti: a mezzo lettera raccomandata. Amministrazione: consiglio d'amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Guerino Soldati, da Cimadèra, in Losone, con diritto di firma individuale. Recapito: via Cappuccini, presso studio legale Franzoni/Merlini/Darani.

12 aprile 1966. Lavori edili.

Signora Leonie Pittori-Sigrist, in Locarno (FUSC. dell'8 aprile 1964, N° 79, pagina 1091). Il pretore della giurisdizione di Locarno-Città, con decreto del 31 marzo 1966, ha pronunciato il fallimento della titolare.

12 aprile 1966. Costruzioni edili.

Brizzi Mario, in Cavigliano, in fallimento (FUSC. del 13 marzo 1964, N° 59, pagina 826). La procedura di fallimento essendo chiusa, la ditta è cancellata d'ufficio.

12 aprile 1966. Serramenti.

Fornera Rinaldo, in Ascona (FUSC. del 7 luglio 1964, N° 154, pagina 2090). Il Pretore della giurisdizione di Locarno-Campagna, con decreto del 24 marzo 1966, ha pronunciato il fallimento del titolare.

12 aprile 1966. Albergo.

Gisiger Jacqueline-Coelette, in Locarno. La titolare è Jacqueline-Coelette Gisiger, da Selzach (Soletta), a Locarno. Gerenza Albergo America/Caverna degli Dei. Piazza Grande.

13 aprile 1966. Bar-ristorante.

Minerva Carravieri-Merlini, in Minusio. La titolare è Minerva Carravieri nata Merlini, da ed in Minusio, autorizzata alla presente iscrizione dal marito Ulisse Carravieri, cittadino italiano, in Minusio. Gerenza del Bar-ristorante Rivapiana.

Ufficio di Lugano

12 aprile 1966. Ristorante.

Streuli Karl, a Muzzano. Titolare: Karl Streuli, da Horgen (Zurigo), in Muzzano. Esercizio del ristorante Piodella.

13 aprile 1966.

Società Cooperativa per la radiodiffusione nella Svizzera Italiana (CORSI), a Lugano, radiodiffusione nella Svizzera Italiana, società cooperativa (FUSC. del 11 ottobre 1960, N° 238, pagina 2914). Con verbale della sua assemblea del 22 marzo 1964, la società ha proceduto alla revisione generale dello statuto sociale, ratificata il 17 dicembre 1964 e il 30 aprile 1965 dal comitato centrale della Società Svizzera di Radiodiffusione. Sotto la nuova ragione sociale **Società cooperativa per la radiotelevisione nella Svizzera italiana (CORSI)** la società persegue fini di interesse pubblico e ha quale scopo: di promuovere lo sviluppo della radio e della televisione, di affermare le caratteristiche etniche e culturali della Svizzera italiana e di dare l'occasione ai radioascoltatori e ai telespettatori della Svizzera italiana di difendere i loro interessi comuni; di elaborare e di eseguire i programmi conformemente alla concessione accordata dal Consiglio federale alla Società Svizzera di Radiotelevisione (SSR) nei limiti e nei modi fissati dallo statuto di quest'ultima; di provvedere alla gestione degli studi radio e televisione della Svizzera italiana. Le altre modifiche statutarie non sono soggette a pubblicazione. I membri Giovan Battista Rusca; Giovan Battista Nicola; Guglielmo Canevascini, decessi, e Riccardo Rossi, dimissionario, non fanno più parte del comitato, e la loro firma è estinta. Il comitato risulta attualmente così composto: Cherubino Darani, già membro, presidente; Elmo Patochi, da Peccia, in Gerra-Gambarogno, vice-presidente (nuovo); Dr Plinio Cioccarì (già iscritto); Franco Masoni (già iscritto); prof. Manlio Foglia, da Paradiso, in Lugano (nuovo); Romerio Zala, da Brusio, in Berna (nuovo); Alberto Bottani, da Bioggio, in Massagno (nuovo). Dr Stelio Molo, già direttore, è ora direttore regionale. Direttore della televisione: Franco Marazzi, da ed in Lugano. La società è vincolata dalla firma collettiva di un membro del comitato con quella di un direttore o di un altro membro del comitato. Nuovo recapito: Studi propri, Besso.

13 aprile 1966. Immobili, ecc.

Muragis S.A., a Lugano, compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC. del 16 marzo 1964, N° 61, pagina 849). Pierluigi Rossi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è stato nominato Fiorenzo Perucchi, da Stabio, in Lugano.

13 aprile 1966. Macchine per lavare, ecc.

Nimis Achille, a Lugano, macchine per lavare, refrigeranti, ecc. (FUSC. del 29 agosto 1960, N° 201, pagina 2516). La ditta viene cancellata per decesso del titolare.

13 aprile 1966.

Banca dello Stato del Cantone Ticino, Succursale di Lugano, in Lugano (FUSC. del 12 aprile 1966, N° 84, pagina 1159), società con sede principale a Bellinzona. La firma di Carletto Cortesi, già procuratore, è estinta.

13 aprile 1966. Immobili, ecc.

Diabergen S.A., a Lugano, la compra, la vendita di beni immobili, ecc. (FUSC. del 12 aprile 1966, N° 84, pagina 1159). Dr Salvatore Capizzi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dr Renzo Rezzonico, da ed in Lugano.

13 aprile 1966. Tipografia, ecc.

S.A. d'Arti Grafiche Ticinesi già Grassi & Co. e Veladini & Co., a Lugano, esercizio di una tipografia per edizione di giornali, ecc. (FUSC. del 26 gennaio 1959, N° 19, pagina 281). Carlo Grassi, già presidente, decesso, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è ora così composto: Giovanni Grassi, già membro,

ora presidente e domiciliato a Lugano; Luigi Ghilmetti, membro come finora; Carolina ved. Grassi, nata Ghilmetti, da Iseo, in Lugano, membro (nuovo); Caterina Bonavia, nata Grassi, da Iseo, in Bergamo (Italia), membro (nuovo), e Carlo Grassi, da Iseo, in Lugano, membro (nuovo). La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio d'amministrazione.

Distretto di Mendrisio

12 aprile 1966. Manufatti in lamiera di acciaio, ecc.

Monder S.A., in Stabio, la costruzione di manufatti in lamiera di acciaio e altri metalli per contenitori d'ogni genere e fabbricazione di affini (FUSC. del 10 febbraio 1966, N° 34, pagina 459). Werner Frieden, da Ruppoldsried (Berna), in Muraltio, è stato nominato direttore, con firma individuale.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

14 avril 1966.

Grand Hôtel Château-d'Oex S.A., à Château-d'Oex (FOSC. du 23 juin 1961, N° 144, page 1823). Selon procès-verbal de son assemblée générale du 16 mars 1966, la société a voté sa dissolution. La liquidation s'opère sous la raison sociale Grand Hôtel Château-d'Oex S.A. en liquidation. Maurice Rochat, de l'Abbaye et du Lieu, à Lausanne, a été désigné comme seul liquidateur avec signature individuelle. Les administrateurs Hartley Graeme Arndt; Margareth Hügi et Claude Favrod-Coune sont radiés; leurs signatures sont éteintes. L'adresse de la société est à Lausanne, Rue du Grand-Pont 8, chez le liquidateur. Domicile légal: chez Hartley Arndt, à Château-d'Oex.

14 avril 1966. Commerce de bétail.

Roger Daenzer, à Château-d'Oex. Le chef de la maison est Roger Daenzer, de Frutigen (Berne), à Château-d'Oex. Commerce de bétail.

Bureau de Cossonay

16 mars 1966.

Société du Battoir à grains de Bettens, à Bettens, société coopérative (FOSC. du 10 décembre 1965, N° 289, page 3880). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 23 avril 1965, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

13 avril 1966. Couvertures.

Société anonyme E. Girardet et Cie, à La Sarraz (FOSC. du 25 mars 1960, N° 71, page 961). Le conseil d'administration est composé de Jacques Girardet (déjà inscrit) et Pierre Mercier, président (déjà inscrit). La signature du fondé de procuration Louis Forclaz est éteinte.

Bureau de Grandson

13 avril 1966. Articles-souvenirs.

R. Vuillermet, à Provence. Le chef de la maison est Roger Vuillermet, de et à Provence. Fabrication et commerce d'articles-souvenirs.

Bureau de Lausanne

12 avril 1966.

Panpetrol S.A., à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 5 avril 1966. But: l'étude, la construction et le montage de tuyauterie industrielle, l'étude, la construction et le montage de dépôts de carburant, l'entretien des installations de raffineries et usines chimiques, l'installation, le montage et l'entretien d'isolation thermo-acoustique et industrielle, la manutention des pompes, four et échangeur de chaleur, les soudures spéciales de conduites tant pour la pétrochimie que pour les conduites forcées, épuration des eaux, travaux de soudure sur alliages spéciaux, formation de soudeurs spécialisés. Capital: fr. 100 000 divisé en 200 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Pierre Mérinat, d'Ollon, à Pully. Bureaux: rue de Bourg 17 (chez Figescom S.A.).

12 avril 1966.

Publico Agence de Publicité et de Commercialisation S.A., à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 4 avril 1966. But: toutes opérations relatives au «marketing», diffusion de produits par étiquettes et tous moyens publicitaires, étude des marchés. La société pourra prendre des participations dans toute affaire dont le but ou les activités seraient semblables ou parallèles. Reprise de divers biens selon convention annexée à l'acte authentique pour la somme de fr. 64 030.70, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 49 000, le solde de fr. 15 030.70 étant porté au crédit de l'apporteur. Capital: fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: 1 ou plusieurs membres, Jean Montandon, président, et Yvonne Montandon, les deux du Locle et de la Brévine, à Lausanne, lesquels signent individuellement. Bureaux de la société: Place de la Riponne 4 (dans ses locaux).

13 avril 1966. Meubles et machines de bureau, etc.

Léo Gruber, à Cheseaux, achat et vente de meubles, machines et matériel de bureau (FOSC. du 31 mars 1964, page 996). Nouveau genre d'affaires: commerce de meubles, machines et matériel de bureau; organisation de bureau. Le siège est transféré à Lausanne, chemin de Mornex 34.

13 avril 1966. Produits laitiers, etc.

R. Steffen, à Lausanne, commerce de produits laitiers, charcuterie (FOSC. du 11 décembre 1961, page 3613). Le titulaire est originaire de Trub (Berne).

13 avril 1966. Machines à laver, etc.

Roland Dupuis, à Lausanne, commerce et atelier de réparation pour machines à laver, essoreuses et tous articles ménagers (FOSC. du 4 septembre 1952, page 2199). Cette raison est radiée par suite du décès du titulaire.

13 avril 1966. Machines de bureau, etc.

André Masset, à Lausanne, commerce de machines et de toutes fournitures pour bureaux (FOSC. du 15 novembre 1965, page 3589). La procuration conférée à Maddy Lugon-Moulin est radiée. Procuration individuelle est conférée à Alexandre Bonzon, de Pompaples, à Prilly.

13 avril 1966.

DKZ Arts Graphiques S.A., à Lausanne (FOSC. du 24 février 1965, page 598). L'administrateur Hans Kohler est décédé et l'administrateur William Diserens est démissionnaire; leur signature est radiée. Conseil: Jules Säuberlin, de Bâle, à la Tour-de-Peilz, président; Marcel Jayet, d'Hermenches et Moudon, à Lausanne, vice-président; Raymond Muralti, d'Ascona (Tessin), à Blonay, secrétaire, et Eric Zutter (jusqu'ici prési-

dent), actuellement à Romanel-sur-Lausanne. Signature collective à deux des administrateurs; les pouvoirs de Eric Zutter sont modifiés en conséquence.

13 avril 1966. Articles de sports.

Marguet Sports, à Lausanne, commerce d'articles de sports (FOSC. du 4 août 1964, page 2393). Par décision du Président du Tribunal du district de Lausanne du 31 mars 1966, le titulaire est déclaré en état de faillite.

Bureau de Nyon

13 avril 1966.

Société de Banque Suisse, succursale de Nyon (FOSC. du 4 février 1966, N° 29, page 387), société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature du directeur Otto Roethlisberger est radiée. Robert Benoît, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé gérant de la succursale de Nyon; il engage la succursale par sa signature collective avec un autre ayant-droit.

13 avril 1966.

Société de Banque Suisse, agence de Gland (FOSC. du 4 février 1966, N° 29, page 387), société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature du directeur Otto Roethlisberger est radiée. Robert Benoît, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé gérant de la succursale de Nyon; il engage l'agence par sa signature collective avec un autre ayant-droit.

Bureau de Vevey

13 avril 1966.

Concorde Immobilière et Financière S.A. Montreux, à Montreux (FOSC. du 27 août 1962, page 2466); toutes opérations mobilières ou immobilières, financières ou commerciales. La raison sociale est actuellement Concorde Immobilière et Financière S.A. Le but de la société est maintenant de contribuer principalement à l'aménagement des zones industrielles et d'habitation collective créées sur le territoire des communes de Vufflens-la-Ville et d'Aclens. Elle pourra procéder à cette fin à toutes opérations mobilières ou immobilières, financières ou commerciales. Accessoirement et jusqu'à leur réalisation, la société exploite et gère les immeubles dont elle est propriétaire à Montreux. Le capital social a été porté de fr. 50 000 à fr. 500 000 par l'émission de 450 actions nouvelles de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées. Le capital est maintenant de fr. 500 000, entièrement libéré et divisé en 500 actions nominatives de fr. 1000. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, par décision de l'assemblée générale du 2 avril 1966. Administration: Rudolf Rüttlimann, jusqu'ici seul administrateur, est président; il continue à signer individuellement. Robert Piguet, de Lausanne, à Jouxrens, est secrétaire, et Ella-Bertha Rüttlimann, de Steinhäusen (Zoug), à Lausanne, est membre; ces deux derniers signent collectivement à deux.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

12. April 1966.

Anton Plammatter, Bauunternehmung, in Naters. Inhaber dieser Firma ist Anton Plammatter, von Mund, in Naters. Hoch- und Tiefbauarbeiten. Aletschstrasse.

12. April 1966. Elektrizitätsgewinnung.

Electra-Massa, in Naters, Aktiengesellschaft, Ausbau und Nutzung von Wasserkraften im Oberwallis rechts der Rhone usw. (SHAB. Nr. 74 vom 30. März 1965). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 10. März 1966 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus höchstens 12 Mitgliedern, von denen zwei vom Staatsrat des Kantons Wallis abgeordnet werden können.

13. April 1966.

Schwery & Co., Hoch- & Tiefbau, in Brig, Kollektivgesellschaft, Hoch- und Tiefbauarbeiten, Transporte (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1960). Alois Schwery ist seit 1. Januar 1961 aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft wird unter den verbleibenden Gesellschaftern Julius Schwery, nun in Glis, und Franz Schwery, in Brig, beide von Bitsch und Ries-Mörel, fortgesetzt. Die Firma lautet neu: Schwery & Co., Hoch- & Tiefbau, Transporte.

13. April 1966.

Schwery & Co., Hoch- & Tiefbau, Transporte, Filiale Glis, in Glis. Unter dieser Firma hat die im Handelsregisteramt Oberwallis eingetragene Kollektivgesellschaft «Schwery & Co., Hoch- & Tiefbau, Transporte», in Brig (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1960) in Glis eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die Gesellschafter: Julius Schwery, in Glis, der zugleich Geschäftsführer der Zweigniederlassung ist, und Franz Schwery, in Brig, beide von Bitsch und Ries-Mörel; sie führen Einzelunterschrift. Hoch- und Tiefbauarbeiten, Transporte, Obere Sandmatt Nr. 1.

12. April 1966. Transporte.

Alois Schwery, in Glis, Transporte (SHAB. Nr. 172 vom 28. Juli 1964). Infolge Aufgabe des Geschäftes wird die Firma gelöscht.

Bureau de St-Maurice

13 avril 1966. Station-service, articles de sport, bazar, etc.

Louis Ecoeur, à Troistorrens (FOSC. du 30 décembre 1964, page 3909). Genre de commerce actuel: station-service à essence, commerce d'articles de sports, de souvenirs, et bazar. Nouvelle enseigne: Morgins-Sports - Bazar de la Frontière.

13 avril 1966.

Fabrique de cartons Albert Schelling et Cie, à Vouvry, société en commandite (FOSC. du 6 novembre 1962, page 3189). L'associé Maurice Delacoste s'est retiré de la société le 14 juillet 1965. Sa commandite de fr. 250 a été reprise par les associés: Albert Schelling, fils et Louis Schelling, dont les commandites sont ainsi portées, chacune de fr. 3000 à fr. 3125.

13 avril 1966. Immeubles.

S.I. Déglé S.A. Martigny, à Martigny. Selon acte authentique et statuts du 8 avril 1966, il a été formé sous cette raison sociale une société anonyme visant toutes les opérations immobilières, notamment l'achat et la vente de terrains, la construction de bâtiments et toutes fonctions s'y rapportant. Elle acquiert, pour fr. 114 000, les parcelles 346 et 3460 de Martigny, de 2336 mètres carrés. Le capital social de fr. 50 000, entièrement versé, est divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Les convocations ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce, qui est l'organe social de publicité, ou, si tous les actionnaires sont connus, par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres. Roland Sarrasin, de et à Boverrier, est l'unique administrateur et signe individuellement. Chez Bernard Payot, fiduciaire.

Bureau de Sion

8 avril 1966. Immeubles.
Clairmont S.A. Vétroz, à Vétroz (FOSC. du 11 décembre 1962, N° 290, page 3574), achat, vente, construction et exploitation d'immeubles. En assemblée générale du 28 mars 1966, cette société a porté son capital social de fr. 60 000 à fr. 300 000 par l'émission de 960 actions au porteur de fr. 250 chacune, entièrement libérées par compensation de créances. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social de fr. 300 000 est divisé en 1200 actions, au porteur, de fr. 250 chacune, entièrement libérées.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

14 avril 1966. Boulangerie-pâtisserie.
Albert Blum, à Colombier, commerce de boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 5 mai 1954, N° 103, page 1149). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

14 avril 1966. Boulangerie-pâtisserie.
Franz Gerber, à Colombier. Le chef de la maison est Franz Xaver Gerber, de Oberlangenegg (Berne), à Colombier (Neuchâtel). Commerce de boulangerie-pâtisserie. Rue de Prélaz 12.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

13 avril 1966. Horlogerie.
Serge Voirol, aux Hauts-Geneveys, commerce d'horlogerie en tout genre et exploitation d'un atelier de mouvements d'horlogerie (FOSC. du 11 septembre 1964, N° 211, page 2754). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 avril 1966. Horlogerie.
Ahel Voirol, aux Hauts-Geneveys. Le chef de la maison est Abel-Laurent Voirol, des Genevez (Berne), à Tramelan. Commerce d'horlogerie en tout genre et exploitation d'un atelier de mouvements d'horlogerie.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 avril 1966.
Société Fiduciaire Vigillis S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 10 décembre 1963, N° 289). Nouveau fondé de procuration, Claude Guignard, de Vaulion, à La Chaux-de-Fonds, qui engage la société par sa signature individuelle.

13 avril 1966.
Elka Watch en Cloek Company à Amsterdam succursale de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, commerce de montres, horloges et articles apparentés, ainsi que la réparation de ces articles (FOSC. du 3 novembre 1954, N° 257), société en nom collectif avec siège principal à Amsterdam. Le gérant de la succursale, Maurice Hofmann, est radié; sa signature est éteinte. Est désigné comme nouveau gérant de la succursale: René-Joseph Bulliard, de Vevey et Rossens (Fribourg), à Vevey. L'associée Grietje van der Goot s'est retirée de la société dès le 1^{er} avril 1962. Ernst Louis Kiek, fils de Louis, d'origine hollandaise, à Amsterdam, est entré dès le 1^{er} avril 1962 comme associé dans la société. Les associés et le gérant signent individuellement comme jusqu'ici.

Bureau du Locle

12 avril 1966. Epicerie-mercerie.
A. Froidevaux, au Locle. Le chef de la maison est Armand Froidevaux, du Noirmont (Berne), au Locle. Epicerie-mercerie. Crêt-Vaillant 7.

14 avril 1966. Boulangerie-pâtisserie.
Charles Lehner, au Locle. Le chef de la maison est Louis-Charles Lehner, de Locle-les-Bains (Valais), au Locle. Boulangerie-pâtisserie. Crêt-Vaillant 2.

Bureau de Neuchâtel

12 avril 1966. Plâtrerie-peinture.
Celso Bussi et Fils, à Neuchâtel, plâtrerie-peinture, société en nom collectif (FOSC. du 16 novembre 1960, N° 268, page 3261). Nouvelle adresse, rue des Fausses Brayes 9.

13 avril 1966.
Pharmacie-Droguerie M. Droz, Jean-Claude Bornand, snc., à Neuchâtel. Le chef de la maison est Jean-Claude Bornand, de Sainte-Croix (Vaud), à Neuchâtel. Exploitation d'une pharmacie-droguerie. Rue Saint-Maurice 2.

13 avril 1966. Serrurerie.
Jean-Charles Roth & Cie, à Neuchâtel, entreprise de serrurerie (FOSC. du 18 septembre 1964, N° 217, page 2823). Cette société en nom collectif est dissoute depuis le 1^{er} janvier 1966. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Jean-Charles Roth, à Neuchâtel, ci-après inserit.

13 avril 1966. Serrurerie.
Jean-Charles Roth, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Jean-Charles Roth, de et à Neuchâtel. La maison a repris, depuis le 1^{er} janvier 1966, l'actif et le passif de la société en nom collectif «Jean-Charles Roth & Cie», à Neuchâtel, ci-dessus radiée. Entreprise de serrurerie, constructions métalliques. Rue de l'Évole 27. Atelier: rue de l'Écluse 76.

13 avril 1966.
Pierre Seun, Garage Hirondele, à Neuchâtel, exploitation du garage Hirondele (FOSC. du 20 avril 1959, N° 89, page 1118). La procuration avec signature individuelle est conférée à Rudolf Gretener, de Mellingen (Argovie), à Neuchâtel.

13 avril 1966. Ruban de réclame, etc.
Boldueks des Laes S.A., à Neuchâtel, fabrique de ruban réclame, étiquettes relief, etc., société anonyme (FOSC. du 22 mai 1962, N° 118, page 1521). Max Gern, administrateur unique, a démissionné. Ses pouvoirs sont éteints. Ont été nommés membres du conseil d'administration: Willy Notter, de Boswil (Argovie), à Liebfeld, commune de Köniz, président; Aloys Müller, de Bünzen (Argovie), à Köniz (Berne), vice-président, et Rolf Kopp, de Bâle, à Berne, secrétaire, tous avec signature individuelle.

14 avril 1966. Immeubles.
Camerino S.A., à Neuchâtel, achat, construction, exploitation, gérance et vente d'immeubles, etc. (FOSC. du 24 avril 1963, N° 94, page 1164). Par suite de décès, Pierre Auguste Leuba n'est plus président; ses pouvoirs sont éteints. Carlos Grosjean, de La Chaux-de-Fonds, à Auvemier, a été nommé président avec signature individuelle. Henri Perriard, secrétaire, jusqu'ici avec signature collective à deux, engagera, à l'avenir, la société par sa signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en ce sens.

Genève - Genève - Ginevra

Rectification.

«**Beauté Modeling**» Lillian Berberat, à Genève, institut de beauté (FOSC. du 14 avril 1966, page 1188). Le prénom exact du chef de la maison est Liliane (et non pas Lillian). Par conséquent, la raison de commerce est «**Beauté Modeling**» Liliane Berberat.

14 avril 1966.
Droguerie de Versoix, C. Corbat, à Versoix (FOSC. du 27 mars 1947, page 855). Par suite du changement du nom de la route de Lausanne, l'adresse est désormais 32, route de Suisse.

14 avril 1966. Bijouterie-joaillerie.
Adrien Comte, à Onex, fabrication de bijouterie-joaillerie (FOSC. du 30 janvier 1956, page 258). Par suite du changement du nom d'une partie du chemin de Cressy, l'adresse est désormais 10, chemin Champ-du-Puits.

14 avril 1966. Bijouterie-fantaisie, etc.
G. Berlie, à Carouge, commerce et représentation de bijouterie-fantaisie et d'articles de diverses natures (FOSC. du 30 janvier 1950, page 276). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

14 avril 1966. Chaufferies à mazout, etc.
«Record» R. Léger, à Laney. Chef de la maison: Raymond Léger, de Thielle-Wavre (Neuchâtel), à Confignon, séparé de biens de Germaine née Cerutti. Surveillance et entretien de chaufferies à mazout et à gaz, d'appareils de climatisation et de ventilation; commerce de matériel de chauffage, climatisation et ventilation et de fouds électriques; révision et nettoyage de éternes. La Praille, route des Jeunes s. n.

14 avril 1966. Menuiserie-ébénisterie.
Charles Mattei, à Genève. Chef de la maison: Charles Mattei, de et à Genève. Menuiserie-ébénisterie. 18, avenue de la Gare des Eaux-Vives. Atelier: Carouge, 13, rue Vautier.

14 avril 1966.
Banque Scandinave en Suisse, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 février 1965, page 586). Les pouvoirs d'Einar Malmner sont radiés. John Ohlin, directeur (insert), est maintenant domicilié à Genève; il signe dorénavant collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Sören Westberg, de Suède, à Jussy, directeur-adjoint. Procuration collective à deux a été conférée à Guglielmo de Nardi, d'Italie, à Chêne-Bougeries; Bruno-Paul Bisehof, de Suède, à Versoix, et Emile Koller, de Lucerne, à Genève.

14 avril 1966.
Société Hôtelière et Immobilière de l'Avenue de Champel 37, à Genève, société anonyme (FOSC. du 24 décembre 1963, page 3649). François Aubert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gabrielle Barbey, de Gurbrü (Berne), à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 4, boulevard Helvétique, chez Gabrielle Barbey.

14 avril 1966.
Société générale d'Imprimerie, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 décembre 1965, page 3986). Signature individuelle a été conférée à Jean-Michel Schorer, des Ponts-de-Martel (Neuchâtel), à Genève, et Julien Grosjean, de St-Oyens (Vaud), à Meinier, directeurs.

14 avril 1966. Instruments de musique, etc.
Hanna Kneifel SA, à Genève, instruments de musique, etc. (FOSC. du 13 décembre 1965, page 3908). Procuration individuelle a été conférée à Franz Philipp, d'Allemagne, à Laney.

14 avril 1966. Marchandises, etc.
Safintex SA, à Genève, commerce et représentation de marchandises, etc. (FOSC. du 23 octobre 1964, page 3188). Nouvelle adresse: 40, rue du Stand, chez la Fiduciaire Ratio SA.

14 avril 1966. Transports, etc.
Sauvin, Schmidt SA, à Genève, entreprise de transports, etc. (FOSC. du 18 juin 1965, page 1922). Les pouvoirs de Franz-Xaver Höhn sont radiés. Procuration collective à deux a été conférée à Roland Höhn, de et à Genève.

14 avril 1966. Marchandises de toute nature, etc.
Tempina SA, à Genève, articles et marchandises de toute nature, etc. (FOSC. du 27 janvier 1966, page 292). Adresse: 2, rue Vallin, chez Albert Pougner.

15 avril 1966. Denrées alimentaires, etc.
Hans Müller SA, Genève, à Genève, importation de toutes denrées alimentaires, etc. (FOSC. du 12 novembre 1964, page 3412). Par suite du changement de la numérotation des immeubles de l'avenue de Champel, l'adresse est désormais 57, avenue de Champel.

15 avril 1966. Epicerie, tabacs.
Frédérie Büssiger, à Thônex, exploitation et commerce d'épicerie et tabacs (FOSC. du 20 novembre 1959, page 3186). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

15 avril 1966. Mode en gros.
Paul Lévy, C. Lévy et B. Fradkoff snc., à Genève, articles de mode en gros, société en nom collectif (FOSC. du 28 mai 1962, page 1589). La procuration d'André-Samuel Naon est radiée.

15 avril 1966.
Charles Bueherer, Société de distribution de produits alimentaires SA, à Carouge (FOSC. du 30 septembre 1965, page 3052). Jean-Emmanuel Fargeon, de Franc, à Vernier, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Maurice Sauton, de et à Chêne-Bourg.

15 avril 1966. Toutes affaires de financement, etc.
Coopération Technique Coteco SA, à Genève, toutes affaires de financement, etc. (FOSC. du 22 janvier 1963, page 208). Henri André n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

15 avril 1966. Participations, etc.
Robert S. First SA, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC. du 28 juillet 1965, page 2369). Nouvelle adresse: 92, rue du Rhône, chez Borcl, Barbey et Charmant.

15 avril 1966. Denrées alimentaires, etc.
Foods and Fruit Company SA, à Genève (FOSC. du 1^{er} mai 1964, page 1379). Nouvelle raison de commerce: **Eromar SA**. But modifié: commerce de denrées alimentaires, fruits et produits fourragers, de toutes marchandises et de tous produits manufacturés ou non, sur le plan international. Statuts modifiés le 13 avril 1966. Adresse: 57, avenue de Champel.

15 avril 1966. Publicité, etc.
Publi 7 SA, à Genève, étude et réalisation de projets de publicité et de réclame, etc. (FOSC. du 2 mars 1965, page 661). Edwin Muller et Max Dietschy ne sont plus administrateurs; Max Dietschy a également cessé ses fonctions de directeur. Leurs pouvoirs de même que ceux de Roger Grütter, directeur, sont radiés.

Administration: Jacques Lombard, président et délégué (inscrit), actuellement domicilié à Genève; Raymond Deonna, de et à Genève, vice-président; Fernand Haissly, de et à Genève, secrétaire, et Johannes Messikommer (inscrit). Signature: individuelle de Jacques Lombard et Fernand Haissly, administrateurs. Les pouvoirs de Jacques Lombard sont modifiés dans le sens ci-dessus.

15 avril 1966.

Hôtel Régina SA, à Genève (FOSC. du 12 mai 1964, page 1486). Louis Bouvier et Karabet Gazaryan ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Bernard Brun, jusqu'ici secrétaire, reste seul administrateur; il signe individuellement.

15 avril 1966.

Société Immobilière Rhône-Lac, à Genève, société anonyme (FOSC. du 21 octobre 1964, page 3160). Jean Babel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Roger-Georges Bourquin a été nommé secrétaire; il continue à signer collectivement à deux.

15 avril 1966.

Montres Singer SA (Singer Watch Ltd) (Singer Uhr AG), à Genève (FOSC. du 1^{er} février 1956, page 281). Claude Kübly n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles Sfallos, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 25, rue de la Navigation.

15 avril 1966. Installations frigorifiques.

«Frigo-Air» Lydia Luya, à Genève, installations frigorifiques, ventilation et climatisation (FOSC. du 7 mai 1963, page 316). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «Frigo-Air SA», à Genève.

15 avril 1966. Installations frigorifiques.

Frigo-Air SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 5 avril 1966. But: entreprise d'installations frigorifiques, de ventilation et de climatisation, ainsi que commerce et représentation de tous appareils, articles et accessoires s'y rapportant. Capital: fr. 72 000, entièrement versé, divisé en 72 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: l'entreprise jusqu'ici exploitée sous la raison individuelle «Frigo-Air» Lydia Luya, à Genève, selon bilan au 31 décembre 1965, avec un actif de fr. 408 600,06 et un passif envers les tiers de fr. 333 920,57, pour fr. 74 679,49, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 70 000, le solde de fr. 4 679,49 étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Luya, président; Lydia Luya, secrétaire, et Jean-Pierre Luya, tous trois de Chêne-Bougeries, à Genève. Signature: individuelle de Georges Luya ou collective des deux autres administrateurs. Adresse: 16, rue de Bâle.

15 avril 1966. Actions, obligations, etc.

Mobinvest SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 5 avril 1966. But: achat, vente et négociation de toutes actions, obligations et parts et de tous bons et autres titres. La société n'exercera aucune activité dans le canton de Genève, sauf celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gérard Ody, de et à Genève, président, et Eugène Dietschi, de Lostorf (Soleure), à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 4, rue Ami-Lullin, chez la Société de Contrôle Fiduciaire SA.

15 avril 1966. Vins, spiritueux, etc.

Roye Labaume SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 2 mars 1966. But: importation, exportation, achat, vente et représentation de vins, spiritueux et autres boissons en tous genres. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. L'organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques-Oscar Copel, de Widnau (St-Gall), à Beaune (Côte d'Or, France), président; Ruinell Sigg, de Zurich, à Muttenz (Bâle-Campagne), secrétaire, et Louis Conzett, de et à Pany (Grisons), lesquels signent individuellement. Adresse: 21, rue du Mont-Blanc.

15 avril 1966. Produits métallurgiques, etc.

Siderinter SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 13 avril 1966. But: commerce de tous produits métallurgiques et sidérurgiques ainsi que de tous articles de cette branche. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Griess, de Chêne-Bougeries, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 22, rue de la Corraiterie, chez Poncet et Turrettini, avocats.

15 avril 1966. Produits en caoutchouc, etc.

Rubseal SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 13 avril 1966. But: achat et vente de tous produits en caoutchouc et de plastique, plus particulièrement de joints étanches à usage industriel; exploitation financière de tous brevets, licences, appellations, dessins et modèles y relatifs; aide et assistance technique à l'étranger; prise de participations dans toutes entreprises commerciales, financières, industrielles ou immobilières. La société n'exercera pas d'autre activité en Suisse que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Pfyffer d'Altishofen, de Lucerne, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 15, rue Pierre-Fatio.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Es werden vermisst:

Nr.	Betrag	fällig	zurzeit ausstehende Jahrescoupons
74581	Fr. 8000	20. März 1968	20. März 1966 und ff.
74719	Fr. 4000	31. Mai 1968	31. Mai 1966 und ff.
76173	Fr. 6000	1. Oktober 1969	1. Oktober 1965 und ff.
77216	Fr. 1000	20. April 1970	20. April 1966 und ff.
77212	Fr. 2000	30. April 1970	30. April 1966 und ff.
77213	Fr. 4000	1. Juni 1970	1. Juni 1966 und ff.
77087	Fr. 2000	30. März 1971	30. März 1966 und ff.

An allfällige Inhaber dieser Obligationen geht hiermit die Aufforderung, dieselben innert 6 Monaten, d. h. bis 25. Oktober 1966 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (349^a)

5400 Baden, 14. April 1966

Namens des Bezirksgerichtes
Der Gerichtspräsident
Der Gerichtsschreiber i. V.

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief, datiert den 30. Juli 1925 von Fr. 7000, haftend auf der Liegenschaft GB Wettingen Nr. 2765 (1/3649) im ersten Rang, lautend auf Spinner Paul, sel., Wettingen.

An allfällige Inhaber dieses Inhaberschuldbrüfcs geht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 25. April 1967 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

5400 Baden, 14. April 1966

(350^a)
Namens des Bezirksgerichtes
Der Gerichtspräsident
Der Gerichtsschreiber i. V.

Die Kraftloserklärung der Kassa-Obligation 3¼% Nr. 260901 über Fr. 5000.— der Basler Kantonalbank nebst Coupons per 20. April 1964 wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 30. März 1966 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, d. h. bis 13. Oktober 1966, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Obligation nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (317²)

4000 Basel, den 6. April 1966

Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Vermisst wird die Inhaberaktie Nr. 1644 der Bergbahnen Flims AG., Flims.

An eventuelle Besitzer dieser Aktie ergeht die öffentliche Aufforderung, sie innert 6 Monaten ab heute der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (348⁸)

7013 Domat/Ems, den 19. April 1966.

Der Präsident des Bezirksgerichts Imboden: Jakob Brunner

Als vermisst wird gemeldet und nach Art. 981 ff. OR und Art. 870/71 ZGB öffentlich ausgeschrieben:

- Schuldbrief von Fr. 34 000 vom 15. März 1946 auf Josef Meili, geb. 1916, Landwirt in Herdern, als Schuldner lautend, eingetragen Pfandprot. Bd. 5, S. 333, Nr. 8. Gläubiger: Kathol. Kirchgemeinde Herdern.
- Inhaberschuldbrief von Fr. 17 000 vom 21. November 1923 auf Adolf Frei, Gemeinderatsschreiber, Herdern, als Schuldner lautend, eingetragen Pfandprot. Bd. A. S. 183, Nr. 125. Gläubiger: Kathol. Kirchgemeinde Herdern.

Sollte der Titel nicht innert Jahresfrist dem Grundbuchamt Müllheim vorgelegt werden, so wird er für kraftlos erklärt. (345^a)

8500 Frauenfeld, den 20. April 1966

Bezirkspräsidium Steckborn

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 28. August 1924 von Fr. 800, haftend auf Grundbuch Neunkirch Nr. 1030, im 1. Rang; Grundeigentümerin und Schuldnerin: Maria Schnetzler-Rüedi, Dorfstrasse 81, Gächlingen; Gläubigerin laut Pfandprotokoll: Schaffhauser Kantonalbank Schaffhausen.

Der allfällige unbekannt Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 30. April 1967 dem Bezirksrichter Oberklettgau vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (357²)

8200 Schaffhausen, den 21. April 1966

Gerichtskanzlei erster Instanz, Schaffhausen

Es wird vermisst:

Namen-Schuldbrief vom 1. April 1932 von Fr. 5000, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Schaffhausen-Herbtingen Nr. 4 (alt Nr. 1564) in «Oberwies»; Grundeigentümerin und Schuldnerin: Landwirtschaftliche Genossenschaft Herbtingen; Gläubiger: Johann Müller, z. Sonnegg, Schaffhausen-Herbtingen.

Der allfällige unbekannt Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 30. April 1967 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (358⁸)

8200 Schaffhausen, den 21. April 1966

Gerichtskanzlei erster Instanz, Schaffhausen

Es werden vermisst:

- Schuldbrief Nr. 1787 im Betrage von Fr. 30 000.—, datiert vom 31. Dezember 1930, zu Gunsten der St. Gallischen Kantonalbank, St. Gallen, lastend auf der Liegenschaft Grundbuch St. Fiden, Parzelle Nr. 644, Englastrasse 16, St. Gallen.
- Inhaberschuldbrief Nr. 1771 im Betrage von Fr. 10 000.— und Inhaberschuldbrief Nr. 1772 im Betrage von Fr. 10 000.—, beide datiert vom 28. Januar 1930 und lastend auf der Liegenschaft Grundbuch Bruggen, Parzelle Nr. 1142, Fürstenlandstrasse 170, St. Gallen.
- Schuldbrief Nr. 7846 im Betrage von Fr. 3000.—, datiert vom 15. Juni 1934, zu Gunsten von Frau Ida Martha Lorenzi-Faselbach, Rorschach, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 336, Hauptstrasse 55, Rorschach.
- Versicherungsbrief Nr. 2137, Pfandprotokoll Walenstadt, Band II, im Betrage von Fr. 2800.—, datiert vom 30. Oktober 1852, zu Gunsten der Pfarrgemeinde Walenstadt, und Versicherungsbrief Nr. 9417, Pfandprotokoll Walenstadt, Band 11, im Betrage von Fr. 1300.—, datiert vom 25. November 1899, zu Gunsten der St. Gallischen Kantonalbank, beide lastend auf dem Gut Bündte, in Walenstadt, Parzelle 1551, Plan 28, bestehend aus Scheune Nr. 226 und Boden, des Beda Linder-Spörrli, Dorf, Walenstadtberg.

5. Pfandbrief Hypothekar-Verzeichnis Weesen, Seite IX, im Betrage von Fr. 888.88, datiert vom 19. Dezember 1832, und Versicherungsbrief Pfandprotokoll Weesen 1/63, im Betrage von Fr. 1333.33, datiert vom 15. Dezember 1834, beide zu Gunsten von Paula Hefti, Fli-Amden, und lastend auf dem Grundstück Grundbuch Weesen, Parzelle Nr. 291 des Elias Bühler, Geschwend, Weesen.
6. Inhaberschuldbrief Nr. 1800, Pfandprotokoll Uznach, Band 12, im Betrage von Fr. 7000.—, datiert vom 26. März 1957, lastend auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 570, im Hegner, Uznach, des Johann Kurer-Bernet, Drogist, Brittnau (Aargau).
7. Versicherungsbrief Nr. 234, Pfandprotokoll Ebnat, Band 8, im Betrage von Fr. 1000.—, datiert vom 27. Dezember 1882, zu Gunsten der Schulgemeinde Ebnat, lastend auf der Liegenschaft Rosenhügel, Parzelle Nr. 382, im Tobel, Ebnat-Kappel, des Ulrich Schafflützel, Niederuzwil.
8. Schuldbrief Nr. 161, Pfandprotokoll Kappel, Band N, im Betrage von Fr. 2000.—, datiert vom 30. Oktober 1942, zu Gunsten von Niklaus Gähler, Hüttisbühl, Ebnat-Kappel, lastend auf der Liegenschaft Sumpf, Schwand, Ebnat-Kappel, Parzelle 2249, der Emma Hartmann-Gähler, Schwand.
9. Inhaberschuldbrief Nr. 294, Pfandprotokoll Ebnat, Band 13, im Betrage von Fr. 6000.—, datiert vom 8. November 1923, lastend auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 76, in der Au, Ebnat-Kappel, des Ph. Gassler sen., Photograph.
10. Kaufschuldsicherungsbrief Nr. 97, Pfandprotokoll Ebnat, Band 7, im Betrage von Fr. 15 000.—, datiert vom 13. Oktober 1875, lastend auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 356, im Acker, Ebnat-Kappel, des Johann Roth, Landwirt, Kopf, Alt-St. Johann; heutiger Gläubiger: Karl Wälle, Metzgermeister, zum Ochsen, Ebnat-Kappel.
11. Versicherungsbrief Nr. 35, Pfandprotokoll Ebnat, Band 11, im Betrage von Fr. 400.—, datiert vom 24. April 1902, lastend auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 533, im Juggen, Ebnat-Kappel, der Erbgemeinschaft Jakob Lüder; letzte Gläubigerinnen: Rösi Thurnheer-Aerne, Horgen, und Nelly Schneider-Aerne, St. Gallen.
12. Versicherungsbrief Nr. 61, Pfandprotokoll Kappel Band A, im Betrage von Fr. 424.24 (ursprünglich 200 fl.), datiert vom 23. Oktober 1792, zu Gunsten der Evangelischen Kirchenpflegschaft Kappel; Versicherungsbrief Nr. 216, Pfandprotokoll Kappel, Band A, im Betrage von Fr. 106.06 (ursprünglich 50 fl.), datiert vom 1. Juni 1831, zu Gunsten der Evangelischen Kirchenpflegschaft Kappel; Kaufschuldsicherungsbrief Nr. 2073, Pfandprotokoll Kappel, Band F, im Betrage von Fr. 800.— (ursprünglich Fr. 1400.—), datiert vom 1. Februar 1870, zu Gunsten des Armenfonds der Politischen Gemeinde Kappel, alle drei lastend auf der Liegenschaft «Allmen», Parzelle Nrn. 2946, 2943, 2926 und 2924, im Steintal, Ebnat-Kappel, des Hans Amacker, Zürich.
13. Kaufschuldsicherungsbrief Nr. 30, Pfandprotokoll Wildhaus, Band I, im Betrage von Fr. 700.—, datiert vom 6. Juni 1848, zu Gunsten von Johann Steiner, Mittelweg, Wildhaus, lastend auf der Liegenschaft Stöss, Wildhaus, Parzelle 744, der Erbgemeinschaft Ulrich Steiner-Müller.
14. Kaufschuldsicherungsbrief Nr. 9982, Pfandprotokoll Kirchberg, Band 24, im Betrage von Fr. 900.— (ursprünglich Fr. 1500.—), datiert vom 6. Juni 1907, zu Gunsten der Thurgauischen Kantonalbank, Filiale Bischofszell, lastend auf Wiesland, im Holzacker und Steinrüchel, Albikon, des Erwin Fraefel-Sutter, Käser, Albikon, Kirchberg.
15. Inhaberschuldbrief Nr. 11289, Pfandprotokoll Gossau, Band 35, im Betrage von Fr. 2500.—, datiert vom 19. April 1927, lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 83, an der Niederwilerstrasse, Gossau, bestehend aus Wohnhaus Nr. 1835, Hausplatz und Garten, des Karl Eigenmann, Elektriker, Gossau.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, sie innert eines Jahres vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen und zwar: Ziff. 1 und 2 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, in 9004 St. Gallen, Ziff. 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Rorschach, in 9400 Rorschach; Ziff. 4 beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans, in 8887 Mels; Ziff. 5 beim Bezirksgerichtspräsidium Gaster, in 8872 Weesen; Ziff. 6 beim Bezirksgerichtspräsidium See, in 8733 Eschenbach; Ziff. 7 bis 13 beim Bezirksgerichtspräsidium Obertoggenburg, in 9650 Nesslau; Ziff. 14 beim Bezirksgerichtspräsidium Alltogggenburg, in 9606 Bütschwil und Ziff. 15 beim Bezirksgerichtspräsidium Gossau, in 9202 Gossau, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (333^b)

9001 St. Gallen, den 15. April 1966

Rekurskommission des Kantonsgerichts

Es werden vermisst:

Fr. 600, Gült, ang. 9. Mai 1853, haftend ab GZ Nr. 134 «Hostetsmatte», Dagmersellen.

Fr. 476.19, ang. 1. Juli (?), haftend ab GZ 656 a «Grossfeldacker», Dagmersellen, des Staates Luzern, vertreten durch das Büro für Landerwerb.

Die Inhaber werden aufgefordert, die Titel binnen Jahresfrist seit dieser Veröffentlichung dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (351^z)

6130 Willisau, den 21. April 1966

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau: Wiprächtiger

Le président du Tribunal du district de Courtelary, somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 128.80 au profit d'Auguste Brand & Cie, Tavannes, du 31 décembre 1929, série IG, N° 6020, grevant en 4^e rang l'immeuble N° 274 de la commune de St-Imier, lieu dit «Rue des Jonchères», habitation, boulangerie, assise, aïssance, jardin, trottoir, d'une contenance de 4.87 ares ayant une valeur officielle de fr. 86 300, appartenant à M. Henri Brand et Mlle Marie-Louise Brand, tous deux à Tavannes, de la produire au greffe du Tribunal à Courtelary, ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (346^b)

2608 Courtelary, le 19 avril 1966

Le président du Tribunal:
J. Bosshart.

Le président du Tribunal du district de Courtelary, somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 29 000 en faveur de Fritz Schweizer, du 16 octobre 1926, série IG, N° 4803, grevant en 3^e rang l'immeuble

N° 137 de la commune de Cormoret, lieu dit «Haut du Village», habitation-magasin, remise-bûcher, assises, aïssance, jardin de 6,07 ares, ayant une valeur officielle de fr. 69 200, appartenant à Fritz Schweizer, boulanger à Cormoret, de la produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (347^b)

2608 Courtelary, le 19 avril 1966

Le président du Tribunal:
J. Bosshart

La cancelleria della pretura di Lugano-Campagna, in relazione al decreto odierno dell pretore, nonché agli art. 981 e segg. CO., 870 CCS., 2 LAC. e 534, CPC., diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 3000, in 1° grado, già gravante la particella N° 232 di 96 m² in territorio di Bioggio (iscrizione del 17 aprile 1952 al doc. 732), di proprietà del signor Moccetti Attilio fu Aquilino, in Bioggio, andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura, entro il 26 aprile 1967, sotto la comminatoria di ammortamento.

6900 Lugano, 19 aprile 1966

(352^z)

Cancelleria della pretura di Lugano-Campagna
Il segretario assessore: B. Pelloni

La Cassa rurale di Mesocco notifica lo smarrimento dei seguenti titoli:

1° Obbligazione «al portatore», N° 28, foglio 28, di nominali fr. 1000, al 3½%, vincolata per 5 anni, emessa il 21 agosto 1963;

2° Libretto di Risparmio, «al portatore», N° 59, foglio 157 dell'importo di fr. 18 202.60, valuta 1° gennaio 1966, rilasciato il 12 ottobre 1959.

A termini degli art. 983 e 984 CO. l'eventuale sconosciuto detentore è diffidato a voler produrre i suddetti titoli entro sei mesi dalla prima pubblicazione della presente grida, in difetto di che ne verrà pronunciato l'ammortamento a sensi dell'art. 986 CO. (356^z)

6535 Roveredo, 22 aprile 1966

Il presidente del Tribunale distrettuale
Moesa: Guido Keller.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 1. April 1966 wurde als kraftlos erklärt der vermisste Schuldbrief von Fr. 2000, ausgestellt am 13. November 1890, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft (Wohnhaus mit Schopf, Hofraum und Garten) Grundprotokoll Bülach, Bd. 16, pag. 530, heutige Kat.-Nr. 2567, jetzige Eigentümer: Erben des Johann Kern, 1854-1937, an der Zürichstr. 49/Friedhofstr. 2 in Bülach, lautend auf Heinrich Kunz-Mcier, Bülach, als ursprünglicher Gläubiger, und auf Jakob, David, August, Eugen, Barbara, Albert und Pauline Lang, Bülach, als ursprüngliche Schuldner, letztbekannter Inhaber: Ernst Hohermuth, gestorben 1959 in Amriswil. (355)

8180 Bülach, den 21. April 1966

Im Namen des Bezirksgerichtes Bülach
Der Gerichtsschreiber: Dr. Schindler

Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

Geschäftseröffnungsverbot — Sperrfrist

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

Der Einzelfirma Herrn Jakob Knuchel, Evang. Buchhandlung, Schmledengasse 26 in Burgdorf wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufs erteilt.

Für den Geschäftsinhaber, Herr Jakob Knuchel, geboren 20. März 1885, von Ifwil, wohnhaft in Burgdorf, Fromngutweg 9, wurde die Sperrfrist auf 5 Jahre festgesetzt, gültig vom 21. April 1966 bis 20. April 1971, für die ganze Schweiz. (AA. 101)

3400 Burgdorf, den 22. April 1966

Polizei-Inspektorat Burgdorf
Der Polizeinspektor: E. Kuhn

Kraftloserklärung einer Ausweiskarte für Handelsreisende

Die Taxkarte Nr. 9979, ausgestellt am 12. November 1965, gültig bis 12. November 1966, lautend auf die Firma Si-Tro., Sicherheits-Tresor A.G., in Zürich, und den Vertreter Fritz Waser, geb. 29. Mai 1913, von Seuzach (ZH), wird hiermit kraftlos erklärt. (AA. 102)

8000 Zürich, 22. April 1966

Statthalteramt Zürich

Vereinigte Wellpappenfabriken der Schweiz (V.W.S.), in Liq., Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 913, 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Februar 1966 hat die Auflösung dieser Genossenschaft beschlossen. Die von der Generalversammlung bestellte unterzeichnete Liquidatorin fordert hiermit allfällige Gläubiger auf, ihre Ansprüche bis spätestens 20. Mai 1966 bei der Liquidatorin anzumelden. (AA. 103^z)

8001 Zürich, den 22. April 1966

Die Liquidatorin
Schweizerische Treuhandgesellschaft
Talstrasse 80, 8001 Zürich

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 216159. Hinterlegungsdatum: 9. Dezember 1965, 17 Uhr.
 Rexall Drug and Chemical Company, 8480 Beverly Boulevard, Los Angeles (Kalifornien, USA). — Fabrikation.

Dekoratives Zubehör zur Ausstattung von Wohnungen, nämlich Wand- und Tischdekorationen, Spiegel, Photographien, Zeichnungen, Bilder und Rahmen dazu, Figurinen, Schmuckplatten und Erinnerungstafeln, Konsolen, Kopfbretter für Betten, Vasen, Blumenständer und Blumenkisten, Wandschränken, Servierbretter, Schalen, Buchslützen, Besen, Bürsten, Kämmen, Beleuchtungsartikel, einschliesslich Wandleuchter, Möbel, Licht-, Ofen-, Wand- und andere Schirme und Abschirmungen, alle diese Artikel aus natürlichen oder synthetischen Materialien oder aus Verbindungen solcher Materialien hergestellt; Wanduhren. (Int. Kl. 11, 14, 16, 18 bis 21, 27)

SYROCO

Nr. 216160. Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1965, 17 Uhr.
 Temescal Metallurgical Corporation, 2850 Seventh Street, Berkeley 10 (Kalifornien, USA). — Fabrikation.

Flüssigkeitsventile; Stromlieferungsgeräte; Einrichtungen mit Elektronenstrahlern für Heizzwecke, insbesondere Elektronenstrahlöfen, -verdampfungseinrichtungen, -glühleinrichtungen und -oberflächenbehandlungseinrichtungen. (Int. Kl. 7, 9, 11)

TEMESCAL

Nr. 216161. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1965, 17 Uhr.
 Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA).
 Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

DECAZOLE

Nr. 216162. Hinterlegungsdatum: 29. Dezember 1965, 17 Uhr.
 Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA).
 Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

INDOPRED

Nr. 216163. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1966, 17 Uhr.
 Wispese Corp., 425 Fifth Avenue, New York (New York, USA).
 Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)

WISP-ON

Nr. 216164. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1965, 17 Uhr.
 Calorway Holding, Lenzerheide (Graubünden); Korrespondenzadresse: 3, rue César-Soulié, Nyon (Waadt). — Fabrikation und Handel.

Oberflächenheizungen und Heizbeläge für Strassen, Brücken, Hoch- und Tiefbau, Flugpisten, für die Landwirtschaft und für vorfabrizierte Bauteile; Kontroll- und Signalgeräte. (Int. Kl. 9, 11, 19)

CALORWAY

Nr. 216165. Date de dépôt: 11 janvier 1966, 18 h.
 Bollag y Roth, Rivadavia 1227, Buenos-Aires (Argentine).
 Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 113687. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 1^{er} décembre 1965.

Montres et chronomètres, bijoux, métaux et pierres précieuses, émaux, objets en or, argent et platine. (Cl. int. 14)

CERRITO

Nr. 216166. Date de dépôt: 17 janvier 1966, 18 h.
 Alcock Products Limited, 35, Derby Street, Ormskirk (Lancashire, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 116128 de Alcock Manufacturing Company, Birkenhead et Ossining. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 janvier 1966.

Préparations pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

SCAN

Nr. 216167. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1966, 20 Uhr.
 Birdsboro Corporation, Birdsboro (Pennsylvanien, USA).
 Fabrikation und Handel.

Dünne, metallisierte Platten mit Porzellanemailüberzug in flacher und gerollter Streifenform für Paneele, laminierte Paneele und Wandverkleidungen. (Int. Kl. 6, 19)

MIRACOIL

Nr. 216168. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1966, 20 Uhr.
 Birdsboro Corporation, Birdsboro (Pennsylvanien, USA).
 Fabrikation und Handel.

Dünne, metallisierte Platten mit Porzellanemailüberzug in flacher und gerollter Streifenform für Paneele, laminierte Paneele und Wandverkleidungen. (Int. Kl. 6, 19)

MIRAWAL

Nr. 216169. Hinterlegungsdatum: 24. Januar 1966, 20 Uhr.
 Synfibrit GmbH, Spielhof 3, Glarus. — Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke, mineralische Rohstoffe, Dichtungen und Packungen, Wärmeschutz- und Isoliermittel, Isolierstoffe für Wärme, Kälte, Schall, Asbesterzeugnisse, Ton, Glas, Glimmer und Waren daraus, Steine, Kunststeine, Zement, Kies, Gips, Pech, Asphalt, Teer, Mittel zum Halbarmachen von Holz, Rohrgewebe, Dachpappe, ortsbewegliche Häuser, Schornsteine, Leichtbauteile, Baustoffe, konstruktive Elemente für das Bauwesen und vorgefertigte Teile für Hoch- und Tiefbau. (Int. Kl. 1, 2, 6, 17, 19, 20, 21)

SILIGRAN

Nr. 216170. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1966, 18 Uhr.
 Outboard Marine Corporation, 100 Pershing Road, Waukegan (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Schneefahrzeuge. (Int. Kl. 12)

SKEE-HORSE

Nr. 216171. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1966, 20 Uhr.
 CBC Charles Brown & Co. International Corporation, Holbeinstrasse 34, Zürich 8. — Fabrikation und Handel.

Schmalfilmapparate und -projektoren, photographische und optische Apparate aller Art sowie Radios und Zubehör zu den genannten Apparaten. (Int. Kl. 9)

CORONA

Nr. 216172. Date de dépôt: 2 février 1966, 11 h.
 Manufacture jurassienne de bonneterie S.A., Alle (Eberne).
 Fabrication.

Tricot peluche en nylon. (Cl. int. 24)

BABYLON

Nr. 216173. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1966, 20 Uhr.
 Perma-Sharp Manufacturing Corporation, 527 West 34th Street, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Rasierklingen und Rasierapparate, Herrenkosmetika. (Int. Kl. 3, 8)

TIP

Nr. 216174. Date de dépôt: 7 février 1966, 18 h.
 Abbott AG, im Alpenblick 6, Cham (Zoug). — Fabrication et commerce.

Substances pharmaceutiques, vétérinaires et sanitaires; aliments pour enfants et les invalides; désinfectants. (Cl. int. 5)

ANCYTE

Nr. 216175. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1966, 18 Uhr.
 Rum Company Ltd., Güterstrasse 141, Basel. — Fabrikation und Handel.

Biere, Weine, Spirituosen, Liköre, Mineralwasser und andere alkoholfreie und alkoholhaltige Getränke wie Obstsaft, Kaffee, Tee, Sirupe und Mischgetränke; Extrakte aus solchen Getränken sowie Extrakte zur Herstellung solcher Getränke; Liköre und Spirituosen enthaltende Schokolade, Konfiserie- und Zuckerwaren sowie gewöhnliche Schokolade, Konfiserie- und Zuckerwaren; Speiseeis; Tabake und Tabakerzeugnisse wie Zigarren und Zigaretten; Gläser, Flaschen, Krüge, Teller, Bonbonnieren. (Int. Kl. 21, 30, 32, 33, 34)

ALFRESCO

Nr. 216176. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1966, 18 Uhr.
Rum Company Ltd., Güterstrasse 141, Basel. - Handel.

Biere, Weine, Spirituosen, Liköre, Mineralwasser und andere alkoholfreie und alkoholhaltige Getränke wie Obstsaft, Kaffee, Tee, Sirupe und Mischgetränke; Extrakte aus solchen Getränken sowie Extrakte zur Herstellung solcher Getränke; Liköre und Spirituosen enthaltende Schokolade, Konfiserie- und Zuckerwaren sowie gewöhnliche Schokolade, Konfiserie- und Zuckerwaren; Speiseeis; Tabake und Tabakerzeugnisse wie Zigarren und Zigaretten; Gläser, Flaschen, Krüge, Teller, Bonbonnieren. Alle diese Produkte aus Kentucky. (Int. Kl. 21, 30, 32, 33, 34)

KENTUCKY BEAU

Nr. 216177. Hinterlegungsdatum: 17. November 1965, 15 Uhr.
Poly-Plastic AG Einsiedeln, Zürcherstrasse 46, Einsiedeln (Schwyz).
Fabrikation.

Flaschenkasten, Transportbehälter, Sichtlagerkasten, Stapelkasten.
(Int. Kl. 20, 21)

polypla

Nr. 216178. Hinterlegungsdatum: 22. September 1965, 17 Uhr.
Martin-Marietta Corporation, 277 Park Avenue, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 112322. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. September 1965 an.

Materialien zur Verbesserung der Eigenschaften von Zement, Beton und Mörtel; Materialien zur Färbung von Zement, Beton und Mörtel sowie Materialien zum Abdichten von Fugen in Steinen, Zement, Beton und Mörtel.
(Int. Kl. 1, 2, 17, 19)

Master Builders

Nr. 216179. Date de dépôt: 25 novembre 1965, 21 h.
Società in nome collettivo Gori & Zucchi, via Schiapparelli 31, Arezzo (Italien). - Fabrication et commerce.

Métaux précieux, alliages et articles d'orfèvrerie fabriqués avec lesdites matières, joaillerie, pierres précieuses, tous articles d'horlogerie et de chronometrie. (Cl. int. 14)



Nr. 216180. Date de dépôt: 25 novembre 1965, 21 h.
Società in nome collettivo Gori & Zucchi, via Schiapparelli 31, Arezzo (Italien). - Fabrication et commerce.

Métaux précieux, alliages et articles d'orfèvrerie fabriqués avec lesdites matières ou plaqués, joaillerie, pierres précieuses, tous articles d'horlogerie et de chronometrie. (Cl. int. 14)



Nr. 216181. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1965, 7 Uhr.
Ficalbi Gino, via Lega Lombarda 38, Valenza (Alessandria, Italien).
Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetall. (Int. Kl. 14)



Nr. 216182. Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1965, 12 Uhr.
The Black and Decker Manufacturing Company, 600 East Pennsylvania Avenue, Towson (Maryland, USA). - Fabrikation und Handel.

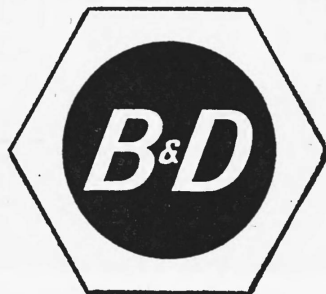
Mit Kraftantrieb versehene Werkzeuge, maschinelle Ausrüstungen und Zubehörteile, insbesondere Bohrer, Bohrer mit Drehzahlregler, Rechtwinkelbohrer, Bohrerinsätze und Bohrfutter; Schraubenzieher, Kraft- und Geschwindigkeitsregler für Schraubenzieher, verstellbare Kupplungen und Schraubenzieherinsätze; kombinierte Bohrer- und Schraubenziehervorrichtungen; Gewindeschneider; Schraubmutteranziehgeräte, Stossschlüssel, Schlüsselfassungen; Schleifmaschinen, Werkbankschleifmaschinen; Schleifmaschinenlagerböcke und Schleifscheiben; Kreissägen, Wippsägen, Stichsägen, Lochsägen und Sägeblätter; Drehtischsandpapierschleifmaschinen, Schmirgelscheiben, Stützpolster; Riemensandschleifmaschinen, Schmirgelbänder und Staubsäcke; Umlaufsandschleifmaschinen, Sandpapier-Fertigschleifmaschinen mit doppelter Wirkung, Staubsammler und Schmirgelpapiere; Polierscheiben und Glanzschleifer; Dekupiermaschinen, Scheren; Vorlageschneidemaschinen, Schichtstoffabgleicher, Grundhobel, Scharnier-

gelenklochschablonen, Furnierabgratvorrichtungen sowie Einsätze und Schneideisen für Vorlageschneidemaschinen; Hämmer, Drehhämmer, Bohrhämmer, Hartmetallhammerbacken und Hammerwerkzeuge; Maschinenmeissel und mit Schalldämpfer versehene Schneidemaschinen; Ventilnachsleifer und Ventilsitzinstandsetzungen für Kraftwagen; Staubsauger und Zentralreinigungsanlagen; Draht- oder Bandenziehvorrichtungen, Radialarmsägemaschinen; Fachwerksägen; Werkstattschränke; Tischbohrständer und Horizontalbohrständer; Magnetbohrständer; Drahtbürsten und Drahttopfbürsten; Sägeische und Sägewinkelmesser; Ausgleichrollen; Rechtwinkelköpfe; Werkzeugtragkisten; Werkzeugkästen; Verlängerungsschnüre; Schneidegeräte für Rasenränder; Strauch- und Hekenschneider; leitungslose batteriebetriebene Werkzeuge; Batterien und Batterieaufladegeräte; elektrische Motoren; Universalkraftantriebsmaschinen, sowie Zusatzgeräte und Zubehör zu tragbaren elektrischen und pressluftangetriebenen Werkzeugen. (Int. Kl. 3, 6 bis 9, 20)

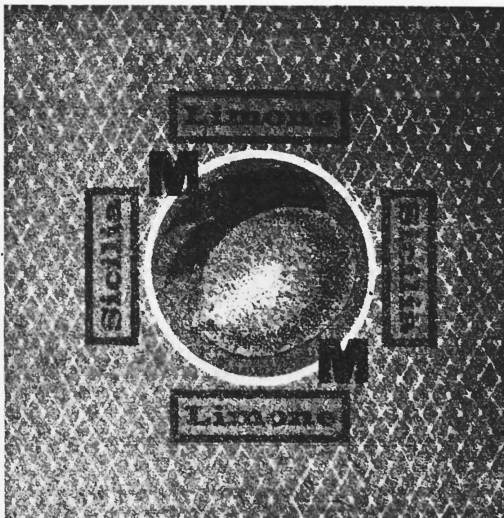
Black & Decker

Nr. 216183. Hinterlegungsdatum: 10. Januar 1966, 17 Uhr.
The Black and Decker Manufacturing Company, 600 East Pennsylvania Avenue, Towson (Maryland, USA). - Fabrikation und Handel.

Mit Kraftantrieb versehene Werkzeuge, maschinelle Ausrüstungen und Zubehörteile, insbesondere Bohrer, Bohrer mit Drehzahlregler, Rechtwinkelbohrer, Bohrerinsätze und Bohrfutter; Schraubenzieher, Kraft- und Geschwindigkeitsregler für Schraubenzieher, verstellbare Kupplungen und Schraubenziehereinsätze; kombinierte Bohrer- und Schraubenziehervorrichtungen; Gewindeschneider; Schraubmutteranziehgeräte, Stossschlüssel, Schlüsselfassungen; Schleifmaschinen, Werkbankschleifmaschinen; Schleifmaschinenlagerböcke und Schleifscheiben; Kreissägen, Wippsägen, Stichsägen, Lochsägen und Sägeblätter; Drehtischsandpapierschleifmaschinen, Schmirgelscheiben, Stützpolster; Riemensandschleifmaschinen, Schmirgelbänder und Staubsäcke; Umlaufsandschleifmaschinen, Sandpapier-Fertigschleifmaschinen mit doppelter Wirkung, Staubsammler und Schmirgelpapiere; Polierscheiben und Glanzschleifer; Dekupiermaschinen, Scheren; Vorlageschneidemaschinen, Schichtstoffabgleicher, Grundhobel, Scharniergelenklochschablonen, Furnierabgratvorrichtungen sowie Einsätze und Schneideisen für Vorlageschneidemaschinen; Hämmer, Drehhämmer, Bohrhämmer, Hartmetallhammerbacken und Hammerwerkzeuge; Maschinenmeissel und mit Schalldämpfer versehene Schneidemaschinen; Ventilnachsleifer und Ventilsitzinstandsetzungen für Kraftwagen; Staubsauger und Zentralreinigungsanlagen; Draht- oder Bandenziehvorrichtungen, Radialarmsägemaschinen; Fachwerksägen; Werkstattschränke; Tischbohrständer und Horizontalbohrständer; Magnetbohrständer; Drahtbürsten und Drahttopfbürsten; Sägeische und Sägewinkelmesser; Ausgleichrollen; Rechtwinkelköpfe; Werkzeugtragkisten; Werkzeugkästen; Verlängerungsschnüre; Schneidegeräte für Rasenränder; Strauch- und Hekenschneider; leitungslose batteriebetriebene Werkzeuge; Batterien und Batterieaufladegeräte; elektrische Motoren; Universalkraftantriebsmaschinen, sowie Zusatzgeräte und Zubehör zu tragbaren elektrischen und pressluftangetriebenen Werkzeugen. (Int. Kl. 3, 6 bis 9, 20)

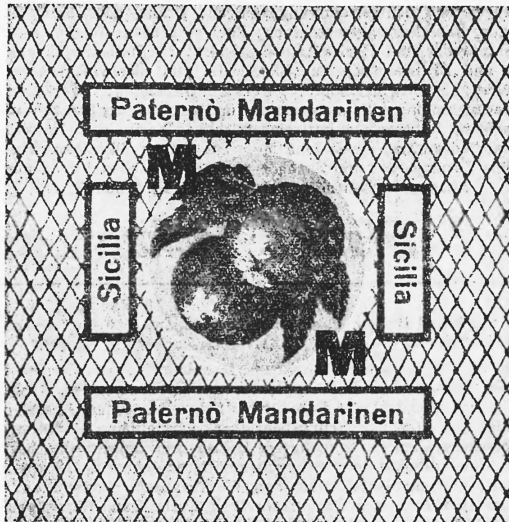


Nr. 216184. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1966, 18 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5. - Handel.
Sizilianische Zitronen. (Int. Kl. 31)



Die Marke wird gelb, grün, blau, schwarz und weiss ausgeführt.

Nr. 216185. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1966, 18 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5. - Handel.
Sizilianische Mandarinen. (Int. Kl. 31)



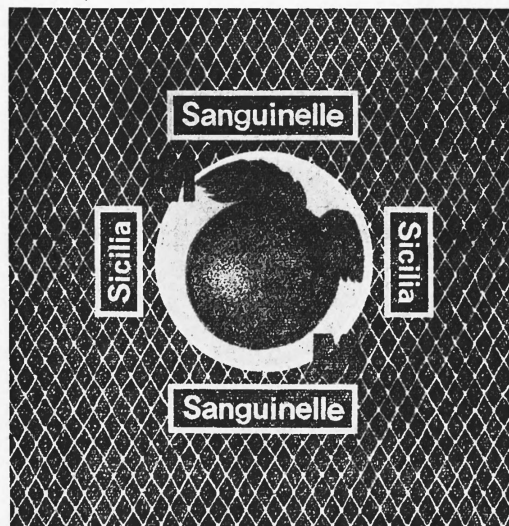
Die Marke wird orange, orange-gelb, grün, blau, schwarz und weiss ausgeführt.

Nr. 216186. Hinterlegungsdatum: 6. Januar 1966, 18 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5. - Handel.
Sizilianische Moro-orangen. (Int. Kl. 31)



Die Marke wird rot, orange-gelb, grün, blau, schwarz und weiss ausgeführt.

Nr. 216187. Hinterlegungsdatum: 13. Januar 1966, 24 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5. - Handel.
Blutorangen aus Sizilien. (Int. Kl. 31)



Die Marke wird rot, orange-gelb, grün, blau, schwarz und weiss ausgeführt.

Nr. 216188. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1966, 16 Uhr.
Société Anonyme Harry Winston, 24, quai Général Guisan, Genf.
Fabrikation und Handel

Schmuckwaren aus Edelmetallen und Edelsteinen. (Int. Kl. 14)



Nr. 216189. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1966, 19 Uhr.
«Photex», Zwick & Co., Maur (Zürich); Korrespondenzadresse: Stuhlenstrasse 637, Ebmatingen (Zürich). - Handel.

Photographische und kinematographische Apparate und Geräte, photographische Filme, chemische Produkte für photographische Zwecke.
(Int. Kl. 1, 9)



Nr. 216190. Hinterlegungsdatum: 27. Januar 1966, 19 Uhr.
Fotoimport Zürich, H. Zwick, Forchstrasse 211, Zürich. - Handel.

Photographische und kinematographische Apparate und Geräte, photographische Filme, chemische Produkte für photographische Zwecke.
(Int. Kl. 1, 9)



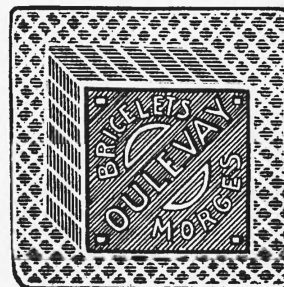
Nr. 216191. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1966, 20 Uhr.
Atefier 49 AG, Zürcherstrasse 193, Killwangen (Aargau).
Fabrikation und Handel.

Toilettenartikel aller Art, insbesondere aus Hart- oder Weichplastik hergestellte, für die Bébepflege bestimmte Artikel, wie Nachtgeschirre, Nachtopfhalter, Bettflaschen und dergleichen, Waschbecken, Windeleimer, Badewannen, Badethermometer, Nahrungsthermometer, Wattedosen, Puderstreuer, Seifendosen und -schalen, Haarbürsten und Käme, Toilettenkörbchen, Behälter für verschiedene Toilettenartikel, Wäschebehälter, Bettflaschenwärmer, Zahnbecher und Zahnbürsten, ferner sämtliche Behälter zur Aufnahme und Abgabe von Bébénahrung, wie Milchflaschen, Flaschenständer, Flaschenwärmer, Kindertassen, Kinderteller, Kinderbecher, Kinderessbestecke, Saugerbehälter, Behälter und Dosen zur Aufnahme von Nahrungsmitteln. Aus thermoplastischen Kunststofffolien hergestellte oder mit solchen überzogene Bébéausstattungsgegenstände wie Wickelkissen, Wickelauflagen, Sitzkissen, Windeltaschen, Wandaschen, Warmhalter, Wandbehänge, Bodenmatten, Schutzpolster, Tischdeckchen, Plastikklötzchen, Spielwaren aller Art für das Kleinkind, insbesondere Musikdosen, Rasseln, Ziehtierte, Bilderbücher, Bälle, Schlaf-tierchen, Spielwarenbehälter, Bett- und Kinderwagenausstattungsgegenstände, wie Deckenanzüge, Kissenanzüge, Schlupfsäcke, Verkleidungen, Sitzpolster, Decken, insbesondere Woldecken sowie Kinderschutzdecken, Bébétextilien aller Art, wie Frottierwaren, Fuss-, Kopf- und übrige Bekleidungsstücke, Lätzchen, Essmäntelchen, Badetücher, Bademäntelchen, Häubchen, Kinderschuhe und Finklein, Umschlagtücher, Schlafsäcke. Sämtliche Möbelausstattungsgegenstände für das Kinderzimmer aus Holz, Metall sowie aus Kunststoffen.
(Int. Kl. 6, 8, 9, 10, 16, 20, 21, 22, 24, 25, 27, 28)



N° 216192. Date de dépôt: 31 janvier 1966, 22 h.
Oulevay S.A., Morges (Vaud). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 113036. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 novembre 1965.

Bricelets. (Cl. int. 30)



Sitzverlegung — Transfert de siège

Marke Nr. 153855. — Strub & Co. AG, Olten. — Sitz verlegt nach Werkstrasse 56a, Reiden (Luzern). — Eingetragen den 23. März 1966.

Adressänderung — Changement d'adresse

Marke Nr. 165202. — Canadian Lady Corset Co. Ltd., Montreal (Quebec, Kanada). — Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet: 140 Cremazie Boulevard, Montreal (Quebec, Kanada). — Eingetragen den 23. März 1966.

Einschränkungen der Warenangabe
Limitations de l'indication des produits

Marke Nr. 201009 (JIFFY)
Emile Tempelhof, Neuenburg. — Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angabe «Garten-Geräte». — Eingetragen den 22. März 1966.

Marke Nr. 212885 (GOLD SUN, fig.)
English Sewing Cotton Company Limited, Manchester 1 (Grossbritannien). — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Nähfaden, hergestellt aus Baumwolle. — Eingetragen den 24. März 1966.

Marke Nr. 214880 (TRUMPF-BUR)
S. Fassbind AG, Oberarth, Oberarth (Schwyz). — Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Kräuterbranntwein. — Eingetragen den 22. März 1966.

Rectifications — Berichtigungen

Marque N° 214838 (ALMADEN)
Almaden Vineyards, Inc., San Francisco (Californie, USA). — L'indication des produits est rectifiée comme suit: Vin et vin mousseux. — Enregistré le 24 mars 1966.

Marque N° 215262. — General Motors Corporation, Detroit (Michigan, USA).
La publication de la marque est rectifiée comme suit:

BUICK

Marque N° 215263. — General Motors Corporation, Detroit (Michigan, USA).
La publication de la marque est rectifiée comme suit:

CADILLAC

Ergänzende Publikation — Publication complémentaire

Schweizerische Marke Nr. 129303. — Die bisher auf Unitex Establishment, Vaduz (Liechtenstein) eingetragene internationale Marke Nr. 161906 (KIDDY) ist auf Wirkwarenfabrik Vollmoeller AG, Bahnstrasse 21–23, Uster, Inhaber der oben erwähnten schweizerischen Marke, übertragen worden. — Eingetragen beim Amt für geistiges Eigentum in Bern, den 22. März 1966.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 200907 (ISPA)
A. Meier-Schenk AG, Zürich. — Gelöscht am 22. März 1966 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 204788 (CILGA)
CIBA-ILFORD Management AG, Basel. — Gelöscht am 23. März 1966 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 209193 (EXOTHERM)
Gertsch & Schüpbach, Bern 18. — Gelöscht am 23. März 1966 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 210651 (TELEMAX)
Maxson Electronics Corporation, Great River (New York, USA). — Gelöscht am 22. März 1966 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 212415 (ADOPERM)
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Gelöscht am 23. März 1966 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 214012 (SEA SCOUT)
Mondia S.A., La Chaux-de-Fonds. — Radiée le 23 mars 1966 à la demande de la titulaire.



Bank für Hypothekarkredite, Basel

Zwischenbilanz per 31. März 1966

Aktiven	Fr.	Passiven	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	255 662.63	Kreditoren auf Zeit	1 000 000.—
Bankendebitoren auf Sicht	2 533 700.54	<i>mehr als 1 Jahr fest</i>	
Bankendebitoren auf Zeit	2 000 000.—	Bankenkreditoren auf Zeit	85 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung	1 276 200.—	Spareinlagen	16 466 937.92
Hypothekaranlagen	97 662 933.20	Kassenobligationen	43 278 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	9 590 901.—	Pfandbriefdarlehen	23 270 000.—
Sonstige Aktiven	1 359 786.50	Sonstige Passiven	2 279 222.36
		Kapital	25 000 000.—
		Reserven	3 300 023.59
		Einzahlungsverpflichtungen	Fr. 315 000.—
	114 679 183.87		114 679 183.87

Ralli Brothers (Bankers) S.A., Lausanne

Bilan au 31 décembre 1965

(après répartition du bénéfice)

.Actif	Fr.	Passif	Fr.
Caisse et compte de chèques postaux	1 465 292.73	Engagements en banque à vue	152 784.86
Avoirs en banque à vue	13 796 715.26	Engagements en banque à terme	81 887.—
Avoirs en banque à terme	37 737.95	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	13 050 996.65
Effets de change	3 523 197.65	Créanciers à terme	8 221 434.65
Comptes-courants débiteurs gagés	6 385 271.35	Livrets de dépôts	836 473.99
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques	45 496.85	Autres postes du passif	484 603.10
Titres et participations permanentes	854 496.—	Capital actions	2 000 000.—
Autres postes de l'actif	87 791.20	Réserve légale	100 000.—
		Réserve spéciale	1 250 000.—
		Report à nouveau	17 818.74
	26 195 998.99	Cautionnements, garanties et accreditifs en cours: Fr. 771 774.52	
			26 195 998.99
Etats des titres:			
Actions suisses:			
Sociétés Financières	150 000.—		
Divers	600 000.—		
Obligations étrangères:			
Corporation de droit public	12 161.25		
Divers	91 666.75		
Actions étrangères:	668.—		
Charges		Produits	
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	427 153.51	Report de l'exercice précédent	13 209.49
Organes de la banque et personnel	448 834.75	Intérêts créanciers	838 640.15
Contributions aux institutions de prévoyance	19 215.60	Commissions	362 454.33
Frais généraux et frais de bureau	228 527.36	Produit du portefeuille effets	300 039.53
Impôts et taxes	43 906.40	Produit du portefeuille titres	3 235.80
Amortissements et provisions	49 744.25	Divers	17 621.31
Report de l'exercice précédent	Fr. 13 209.49		
Bénéfice net	Fr. 304 609.25		
	1 535 200.61		1 535 200.61
Répartition du bénéfice net:			
Versments aux réserves		Fr. 300 000.—	
Report à nouveau		Fr. 17 818.74	

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Besuch einer Delegation aus Malaysia

Im Laufe einer Informationsreise durch verschiedene europäische Länder zur Vorbereitung der Sitzung der Konsultativgruppe der Weltbank stattete eine Delegation von Malaysia unter Führung des Finanzministers Tan Siew Sin auch der Schweiz einen Besuch ab. Eine Aussprache mit den schweizerischen Behörden bot dem Finanzminister Gelegenheit zu einer Schilderung der wirtschaftlichen Lage seines Landes. Ferner wurden die Möglichkeiten einer Mitwirkung der Schweiz an den Plänen für die wirtschaftliche Entwicklung Malaysias erörtert. Anschliessend offerierte Bundesrat Bonvin, Vorsteher des Eidgenössischen Finanz- und Zolldepartements, der Delegation ein Essen.

96. 26. 4. 66

Visite d'une déléation de la Malaisia

A l'occasion d'un voyage d'information à travers divers pays européens en vue de préparer la séance du groupe consultatif de la banque mondiale, une déléation de la Malaisia, conduite par le Ministre des Finances, M. Tan Siew Sin, a également séjourné en Suisse. Un entretien avec les autorités suisses a donné l'occasion à M. Tan Siew Sin de dresser un tableau de la situation économique de son pays. La possibilité d'une coopération de la Suisse au plan de développement économique de la Malaisia a par ailleurs été discutée. M. le Conseiller fédéral Bonvin, Chef du Département fédéral des finances et des douanes, a convié, pour terminer, ses hôtes à un repas.

96. 26. 4. 66

Schweizerische Nationalbank - Banque nationale suisse

Ausweis - Situation 22. April 1966		Veränderungen
	Fr.	Changements
	Fr.	Fr.
Aktiven - Actif		
Goldbestand - Encaisse or	11 456 601 512.15	—
Devisen - Devises	636 007 279.87	- 36 801 528.26
Kursgesicherte Guthaben bei ausländischen Notenbanken - Avoirs avec garantie de change auprès de banques d'émission étrangères	488 795 000.—	+ 60 250 000.—
Inlandportefeuille - Portefeuille effets sur la Suisse		
Wechsel - Effets de change	100 492 567.58	
Schatzanweisungen des Bundes - Bons du Trésor de la Confédération suisse	—	- 3 121 688.85
Lombardvorschüsse - Avances sur nantissement	25 606 497.98	- 6 066 659.25
Ausländische Schatzanweisungen in sFr. - Bons du Trésor étrangers en fr.s.	532 000 000.—	—
Wertschriften - Titres		
deckungsfähige - pouvant servir de couverture ...	2 256 000.—	—
andere - autres	113 952 801.—	+ 2 476 400.—
Korrespondenten - Correspondants		
im Inland - en Suisse	17 235 323.26	—
im Ausland - à l'étranger	15 127 389.98	- 22 608 503.84
Sonstige Aktiven - Autres postes de l'actif	78 948 596.72	- 3 206 969.34
Zusammen - Total	13 467 022 968.54	
Passiven - Passif		
Eigene Gelder - Fonds propres	58 000 000.—	—
Notenumlauf - Billets en circulation	9 388 004 280.—	+ 105 378 120.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten - Engagements à vue:		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie - Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	1 740 426 398.41	
übrige täglich fällige Verbindlichkeiten - autres engagements à vue	284 505 839.81	- 115 273 276.46
Girorechnungen von Banken mit vorübergehender zeitlicher Bindung - Comptes de virements de banques temporairement liés	1 035 000 000.—	—
Verbindlichkeiten auf Zeit - Engagements à terme	625 000 000.—	—
Pflichtdepots gemäss Bundesbeschluss vom 13. März 1964 - Dépôts obligatoires selon l'arrêté fédéral du 13 mars 1964	10 929 447.15	- 203 000.—
Sonstige Passiven - Autres postes du passif	316 157 003.17	+ 1 019 206.90
Zusammen - Total	13 467 022 968.54	

Offizieller Diskontsatz seit 3. 7. 64 - Taux officiel d'escompte depuis le 3. 7. 64:	2 ½ %
Offizieller Lombardzinssatz seit 3. 7. 64 - Taux officiel pour avance depuis le 3. 7. 64:	3 ½ %
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel seit 1. Januar 1966	
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires depuis le 1 ^{er} janvier 1966	
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln, 2 ¼ %	b) für übrige Pflichtlager 3 %
pour stocks obligatoires de denrées alimentaires	pour autres stocks obligatoires
et fourrages	96. 26. 4. 66

République du Vietnam

Taxe de péréquation

En complément de la communication insérée dans la FOSC. N° 74 du 29 mars dernier, il est précisé que, d'après de nouvelles informations reçues de Saigon, la taxe de péréquation de 25 piastres vietnamiennes¹⁾ afférente aux produits émergeant au code N.C. 7:07-09 vise à la fois le matériel de tissage et les pièces pour ce dernier.

96. 26. 4. 66

¹⁾ Cette taxe est perçue pour chaque dollar US attribué.



Inserate
im Schweizerischen Handelsamtsblatt haben stets Erfolg!

FAKTURIEREN MIT DATRIX

Datrix

Datrix ist vollelektronisch und trotzdem sehr preisgünstig. Prospekte und Auskunft direkt bei der Generalvertretung:

**FERDINAND SPAETI, Hirschenplatz 10
6000 Luzern Tel. 041 240 35**

GURIT AG., Richterswil

**Einladung zur
36. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**
auf Dienstag, den 10. Mai 1966, 15 Uhr, im Hotel Halbinsel «Auwädenswil» (Zürich)

- Traktanden:**
1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
 2. Beschlussfassung über den Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und über die Verwendung des Jahresergebnisses.
 3. Entlastung der Verwaltung.
 4. Erneuerungswahl des Verwaltungsrates.
 5. Erneuerungswahl der Kontrollstelle.
- Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Aufwand- und Ertragsrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 29. April am Sitz unserer Gesellschaft in Richterswil zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.
- Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 29. April bis 7. Mai, 12 Uhr, gegen Legitimation über den Aktienbesitz bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, oder beim Sitz unserer Gesellschaft bezogen werden, wo auch der gedruckte Geschäftsbericht erhältlich ist.
- Richterswil, den 21. April 1966 Der Verwaltungsrat

Berufsschule für Arztgehilfinnen AG., in Zürich

Die Aktionäre werden hiermit einberufen zur
ordentlichen Generalversammlung
auf Donnerstag, den 12. Mai 1966, 14 Uhr, am Sitz der Gesellschaft und zur
ausserordentlichen Generalversammlung
auf Donnerstag, den 12. Mai 1966, 16.30 Uhr, in das Audienz Zimmer des Notarates Zürich-Altstadt, Borsegebäude, Talstrasse 25, 2. Stock, 8001 Zürich.

- Traktanden der ordentlichen Generalversammlung:**
1. Eröffnung und Präsenz.
 2. Wahl des Sekretärs und des Stimmzählers.
 3. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 26. Juni 1965.
 4. Geschäftsbericht und Rechnung 1965/66, Bericht der Kontrollstelle.
 5. Décharge der Verwaltung.
 6. Beschlussfassung über das Geschäftsergebnis.
 7. Wahl der Kontrollstelle (Art. 19 der Statuten).
 8. Diverses.
- Traktanden der ausserordentlichen Generalversammlung:**
1. Wahl eines Tagespräsidenten.
 2. Demission des bisherigen Verwaltungsrates.
 3. Aenderung von Ziff. 3 der Statuten (Umwandlung der Inhaberaktien in Namensaktien) und von Ziff. 12, Abs. 1 der Statuten (Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrates).
 4. Neuwahl der Verwaltung.
 5. Diverses.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Revisionsbericht, der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Geschäftsergebnisses, ferner die Anträge auf Aenderung der Statuten, liegen zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Der Ausweis über die Stimmberechtigung ist durch Vorlage der Aktienzertifikate an der Generalversammlung oder durch Bankausweis zu erbringen.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Dr. med. H. Henzl

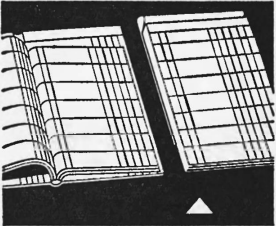
Der

SHAB-LESERKREIS

**Ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft
Inserieren Sie!**

Statistikbücher und Blocs

in allen Papeterien erhältlich



SIMPLEX
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

witzig

Büro-Einrichtungen



Hochhaus zur Palme, Zürich

Zu verkaufen

In verkehrsgünstiger Lage Ostschweiz

kleinere Maschinenfabrik

mit Geleisanschluss, Baujahr 1952, 3000 m² Landreserve für Erweiterungsbauten.

Anfragen unter Chiffre H 63256 G an Publicitas, 9001 St. Gallen.

kuma+ Gitterroste



Aktiengesellschaft Kummer & Maier, 4650 Däniken SO, Schweiz, Gitterroste, Telefon 062 6 14 07

Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG,
Buchdruckerei zur Proschau
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Warenumsatzsteuer

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 43 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unserer Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern

AVIS - IMPORT

Maisons de commerce, coopératives de consommations, etc., désirant importer des produits du Congo (produits agricoles et pharmaceutiques, quinquina, pyrèthre, papainne, café arabica ou robusta, thé, légumes frais, fruits,ivoires, peaux d'animaux, etc.) sont priées de s'annoncer en vue de recevoir la visite du directeur d'une agence d'affaires d'Elisabethville (Import/export).

DIRECTA SA., 3001 Berne 1, cases.

S.I. Rue de Lausanne 72

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le mercredi 11 mai 1966, à 12 heures, à la Banque du Rhône S.A., 13, quai de l'Île, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

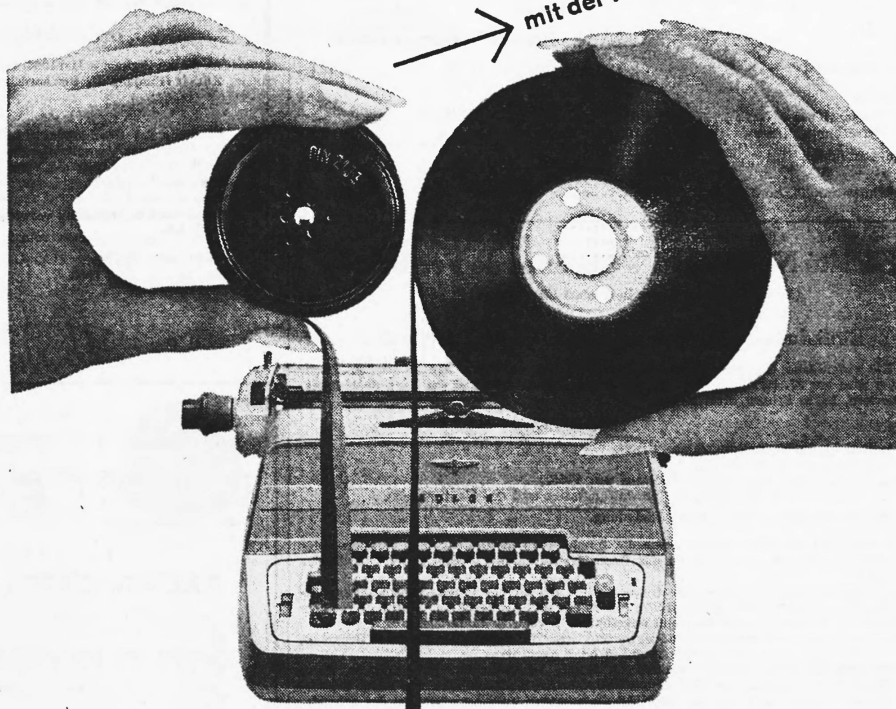
- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 9 novembre 1965.
- 2° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice écoulé.
- 3° Rapport de l'organe de contrôle.
- 4° Discussion des rapports et vote de décharge.
- 5° Elections statutaires.
- 6° Propositions individuelles.

Signé: Le conseil d'administration

ADLER
electric

hat
Farbband
und
Kohleband

mit der Fingerspitze umschaltbar



Sekundenschnelle Farbbandwahl! Ohne die Farbbänder auch nur zu berühren, stellen Sie um: jetzt auf tiefschwarzes Einmal-Kohleband für den superfeinen Chefbrief; jetzt auf ausgiebiges Gewebband für Routine-Korrespondenz (auch so gestochen klar); dann wiederum auf Kohleband, auch für lupenscharfe Offset-Vorlagen. Und so weiter und so fort! Eine Probemaschine Adler-electric 41-c mit 10-Stellen-Dezimaltabulator oder 21-c mit Kolonnensteller wartet auf Ihren Abruf.

11 verschiedene ADLER-Modelle, ab Fr. 285.-. Bezugsquellen durch die Generalvertretung:

büro-fürer

Abt. Büromaschinen, Fraumünsterstrasse 13, Zürich
Telefon 051/271550

☐

Coupon

BE

An Rud. Fürer Söhne AG, Abt. Büromaschinen, Postfach, 8022 Zürich
Ich/wir wünschen eine ADLER Electric 41c unverbindlich zur Probe.

Datum:

Firma:

Adresse:

ÉMISSION D'UN EMPRUNT

VILLE DE GENÈVE

5%

1966 de fr. 25 000 000
destiné au financement des grands travaux d'équipement et d'urbanisme.

Conditions de l'emprunt:

Durée: 15 ans maximum
Titres: de fr. 1000 et fr. 5000 nominal
Cotation: aux bourses de Genève, Bâle, Berne, Lausanne et Zurich

100%

Prix d'émission:
plus 0,60% timbre fédéral sur titres = 100,60%

Délai de souscription: du 26 avril au 3 mai 1966, à midi

Des prospectus détaillés ainsi que des bulletins de souscription sont tenus à disposition auprès des banques en Suisse.

GRUPEMENT DES BANQUIERS PRIVÉS GENEVOIS

CARTEL DE BANQUES SUISSES

UNION DES BANQUES CANTONALES SUISSES



Mit dem Baege-Händetrockner
nie mehr
schmutzige und
zerrissene Handtücher.

Verlangen Sie bitte
Prospekt bei der Generalvertretung

W. Baumann

Basel, Thiersteinerallee 29, Tel. 061/34 18 11

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 25. April 1966 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1965 auf Fr. 120.— brutto für die Aktie von Fr. 1000 nom. bzw. Fr. 12.— brutto für die Aktie von Fr. 100 nom. und den Partizipationsschein festgesetzt. Der Coupon Nr. 30 ist demzufolge von heute ab an den Kassen des Hauptsitzes und aller Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft, des Schweizerischen Bankvereins und der Schweizerischen Kreditanstalt wie folgt einlösbar:

	Aktie von Fr. 1000 nom.	Aktie und Participationsschein von je Fr. 100 nom.
Brutto-Dividende	Fr. 120.—	Fr. 12.—
abzüglich:		
3% Couponsteuer	Fr. 3,60	Fr. —,36
27% Verrechnungssteuer	Fr. 32,40	Fr. 3,24
Netto-Auszahlung	Fr. 84.—	Fr. 8,40

Winterthur, 26. April 1966

Die Direktion

Société Nationale des Chemins de Fer Belges

(Nationalgesellschaft der Belgischen Eisenbahnen)

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

Die ordentliche Generalversammlung der Nationalgesellschaft der Belgischen Eisenbahnen wird am 27. Mai 1966, um 15 Uhr, in dem Konferenzsaal des Zentrals Bahnhofes, Cantersteen, 10, in Brüssel, stattfinden.

Tagesordnung:

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnungen von 1965.
4. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Die gegenwärtige Anzeige gilt als Einladung.

Der Titular der Stammaktien sowie die Inhaber von mindestens zehn Vorzugs- oder Genussaktien sind zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigt (Artikel 33 der Statuten).

Die Inhaber von Vorzugs- oder Genussaktien, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, werden gebeten, ihre Aktien (gemäß Artikel 37 der Statuten) vor dem 13. Mai 1966 bei einer der nachstehend angeführten Stellen zu hinterlegen:

In Belgien: Banque Nationale de Belgique, Société Générale de Banque, Banque de Bruxelles, Kredietbank; ihre Sitze, Niederlassungen oder Agenturen.
In der Schweiz: Schweizerischer Bankverein, Basel; Schweizerische Kreditanstalt, Bank Leu & Co., Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich; Kantonalbank von Bern, Schweizerische Volksbank, Bern; ihre Sitze, Niederlassungen oder Agenturen in der Schweiz.
In Holland: Algemene Bank Nederland, Amsterdam.

Société Générale pour l'Industrie

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 9 mai 1966, à 11 heures, au siège de la société, 17, rue Bovy-Lysberg, à Genève.

Ordre du Jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport de Messieurs les contrôleurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
- 5° Elections statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion seront à disposition de Messieurs les actionnaires au siège social et auprès des succursales de Lausanne, 12, place de la Gare, et de Naters, Furkastrasse, dès le jeudi 28 avril 1966.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires, détenteurs d'actions au porteur, devront déposer leurs titres jusqu'au jeudi 5 mai:

à Genève: au siège social, 17, rue Bovy-Lysberg et chez:
la Société de Banque Suisse
MM. Bordier & Cie
MM. Darier & Cie
MM. Ferrier, Lullin & Cie
MM. Hentsch & Cie
MM. Lombard, Odler & Cie
MM. Mirabaud & Cie
MM. Pictet & Cie

à Bâle: la Société de Banque Suisse
à Zurich: la Société de Banque Suisse

Messieurs les actionnaires, propriétaires d'actions nominatives, seront convoqués par lettre recommandée, expédiée à leur dernière adresse inscrite sur le registre des actions.

Genève, le 22 avril 1966

Le conseil d'administration

«SCHWEIZ»

Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft

Zürich

Die Aktionäre werden hiemit zu unserer

96. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, die am Freitag, 6. Mai 1966, vormittags 11 Uhr, im Kameratensaal des Kongresshauses, Zürich (Eingang U, Gotthardstrasse 5, 1. Stock), stattfinden wird.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Für die Stimmberechtigung verweisen wir auf § 8 unserer Statuten.

Die Eintrittskarten können vom 26. April bis 4. Mai bezogen werden.

Zürich, den 25. April 1966

«SCHWEIZ»

Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft

Der Präsident des Verwaltungsrates:

C. Briner



FONDS DE PLACEMENT

EUROGAS

EXERCICE 1965

(du 1^{er} juin au 31 décembre 1965)

AVIS DE PAYEMENT DU COUPON N° 1

dès le 25 avril 1966 le coupon est payable comme suit:

Montant brut soit 6,5% l'an	Fr. 3,79
moins impôt anticipé à récupérer	Fr. 0,39
Montant net soit	Fr. 3,40

Droit au remboursement de l'impôt anticipé 27% sur Fr. 1,45 à Fr. 0,39.

Le paiement du coupon N° 1 doit s'effectuer auprès de

L'UNION DE BANQUES SUISSES

Genève et Lausanne

La souscription de nouvelles parts peut s'effectuer auprès de la Société de Direction du Fonds de Placement S.A.

10, avenue Vibert, tél. 43 03 50, 1227 Carouge-Genève.

Dépositaire et organe de contrôle: Direction du Fonds:
Société de contrôle Fiduciaire S.A., Genève Société de Direction de Fonds de Placement S.A.

STAHLMÖBEL FÜR

BANKEN - VERSICHERUNGEN - VERWALTUNGEN,
HANDEL und INDUSTRIE

Wir planen und fabrizieren Normal- und Spezialmöbel in hoher Qualität

H. SANDMEIER, STAHLMÖBELFABRIK, 8305 DIETLIKON
051-93 21 90

gegr. 1938 SANDRA

4% Anleihe der Wengernalpbahn-Gesellschaft 1961 von Fr. 10 000 000.—

sichergestellt durch Hypothek im I. Rang

Gemäss Prospektbedingungen gelangt im Jahre 1966 die erste Rate von Fr. 200 000.— nom., durch Auslösung zum Nennwert oder/und durch Rückkäufe am Markt, zur vorzeitigen Rückzahlung.

In der Zeit vom 24. Januar bis 7. April 1966 wurden Fr. 122 000.— nom. zurückgekauft. Die restlichen Fr. 78 000.— nom. gelangen zur Auslösung. An der Ziehung vom 13. April 1966 wurden folgende Obligationen zur Rückzahlung zu pari ermittelt:

Nrn.	52	1812	4052	7499
	185	1827	4801	7514
	304	2022	4854	7567
	309	2529	4994	7600
	490	2576	5054	7778
	549	2693	5117	7812
	555	2726	5284	7979
	798	2752	5337	8170
	908	2808	5151	8490
	1111	2879	5784	8820
	1147	2991	6234	8964
	1170	3023	6362	9236
	1326	3031	6422	9291
	1346	3060	6517	9445
	1374	3268	6701	9480
	1388	3303	6743	9619
	1392	3390	7057	9638
	1458	3505	7103	9809
	1478	3732	7259	
	1592	3802	7417	

Diese Obligationen gelangen ab 1. August 1966 bei den offiziellen Zahlstellen zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Ihre Verzinsung hört am 31. Juli 1966 auf. Die Titel sind mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons abzulefern.

13. April 1966

Wengernalpbahn-Gesellschaft

3 1/2% Anleihe der Jungfraubahn-Gesellschaft von 1947, von Fr. 3 000 000.—

sichergestellt durch Hypothek im I. Rang auf das
Elektrizitätswerk Burglauenen

Gestützt auf die Anleihebedingungen kündigen wir von der vorgenannten Anleihe eine sechste Rate von Fr. 100 000.— auf den 31. Juli 1966 zur vorzeitigen Rückzahlung. An der Ziehung vom 13. April 1966 sind die folgenden 100 Obligationen zu Fr. 1000.— ausgelost worden:

Nrn.	12	352	953	1458	2193
	18	374	965	1520	2195
	61	379	968	1624	2229
	68	398	989	1696	2367
	123	423	1000	1754	2374
	139	421	1046	1823	2377
	141	461	1124	1867	2385
	151	523	1176	1875	2397
	152	552	1186	1921	2446
	176	664	1223	1925	2487
	177	594	1249	1927	2489
	208	699	1262	1955	2506
	219	741	1265	1962	2525
	225	753	1283	2002	2653
	241	759	1284	2023	2659
	242	771	1335	2057	2867
	272	836	1360	2111	2868
	304	867	1365	2140	2901
	340	900	1375	2157	2951
	341	908	1429	2179	2967

Diese Obligationen gelangen ab 1. August 1966 bei den offiziellen Zahlstellen zum Nennwert spesenfrei zur Rückzahlung. Ihre Verzinsung hört am 31. Juli 1966 auf. Die Titel sind mit sämtlichen noch nicht verfallenen Coupons abzulefern.

Von den früheren Auslosungen sind folgende Titel bis heute noch nicht eingelöst worden:

per 31. Juli 1964	Nr. 1616
per 31. Juli 1965	Nrn. 1095 und 1678

13. April 1966

Jungfraubahn-Gesellschaft

AVIS

aux détenteurs de certificats représentatifs de la Société Nominée de Genève d'actions

INESPA

Sociedad Anónima de Inversión y Renta, Madrid
Société d'Investissement en valeurs espagnoles

I. AVIS DE DIVIDENDE

La société a tenu, le 7 avril 1966 à Madrid, son assemblée générale ordinaire, qui a approuvé les comptes pour l'exercice 1965 ainsi que la répartition d'un dividende de 5,75% (Pesetas 57,50). Ce dividende sera payable contre coupon N° 5 des certificats au porteur représentatifs de 5 et 25 actions INESPA, mis en circulation en Suisse par la Société Nominée de Genève, dès le

26 avril 1966

aux guichets de MM. Hentsch & Cie, MM. Ferrier Lullu & Cie, MM. Lombard Odler & Cie et MM. Pletet & Cie, à Genève, sans formalités, à raison de

Fr. 4,03 net par action

En vertu de la loi espagnole sur les Sociétés d'investissement du 26 décembre 1958, les répartitions de la Société INESPA ne sont soumises en Espagne à aucune retenue à la source ou autre impôt.

II. TRANSFORMATION DE LA SOCIÉTÉ EN FONDS COMMUN DE PLACEMENT

Dans le but de faciliter la négociation des titres INESPA, la direction a étudié depuis un certain temps, la transformation de la société en fonds commun de placement, cette forme juridique étant désormais admise par la législation espagnole. L'adoption de ce statut est dans l'intérêt des porteurs de certificats, dont les titres se traitent jusqu'à présent avec une déote, parfois importante, par rapport à la valeur liquidative.

Afin de matérialiser, sur le plan juridique, cette transformation, une assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 12 avril 1966, à Madrid, a pris, à ce propos, les décisions nécessaires et a donné mandat au conseil d'administration, afin de procéder aux formalités administratives nécessaires. Dès que les autorisations officielles auront été obtenues, les actifs de la société seront transférés à un fonds commun de placement de droit espagnol dénommé INESPA, Fondo de Inversión Mobiliaria.

Les détenteurs de certificats au porteur représentatifs de 5 ou 25 actions Inespa, mis en circulation par la Société Nominée de Genève, seront informés par une publication ultérieure quant aux modalités de détail de l'opération, prévue pour la seconde quinzaine de mai.

Genève, le 20 avril 1966

SOCIÉTÉ NOMINÉE DE GENEVE



Kolonial EG Burgdorf

5% Anleihe 1966 von Fr. 5 000 000.—

zur Beschaffung von Mitteln für die Konsolidierung ihres Lagerhausneubaus in Burgdorf und für die weitere Rationalisierung der Lebensmittelverteilung im selbständigen Detailhandel

Laufzeit	12 Jahre, mit vorzeitigem Rückzahlungsrecht der Kolonial EG Burgdorf nach 10 Jahren
Stückelung	Inhabertitel von Fr. 1000.—
Kotierung	an der Berner Effektenbörse
Emissionspreis	98,40 % + 0,60 % eidgenössischer Emissionsstempel = 99 %
Liberierung	vom 25. Mai bis 10. Juni 1966
Zeichnungsfrist	vom 26. April bis 3. Mai 1966, mittags

KANTONALBANK VON BERN
SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK
BANK IN BURG DORF
AMTSPARSPARKASSE BURG DORF

Barzeichnungen werden von sämtlichen Geschäftsstellen der obgenannten Banken entgegengenommen, wo auch Prospekte und Zeichnungsscheine erhältlich sind.

Spar- und Leihkasse Wartau-Sevelen in Azmoos

mit Filiale in Sevelen
Gegründet 1879

Kapitalerhöhung 1966

von Fr. 1 500 000.— auf Fr. 2 000 000.—
durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberkarten von je Fr. 500.— nominell, dividendenberechtigt ab 1. Juli 1966

Ausgabebedingungen:

- Die bisherigen Aktionäre erhalten das Recht, auf je drei alte Aktien eine neue Aktie von nom. Fr. 500.— zum Ausgabepreis von Fr. 800.— zu zeichnen. Auf- und Abrundungen haben durch Zu- und Verkauf von Bezugsrechten zu erfolgen. Die Bank vermittelt den An- und Verkauf von Bezugsrechten. Soweit unbenutzte Bezugsrechte zur Verfügung stehen, werden sie auch an weitere Interessenten abgegeben.
- Die Zeichnungsfrist dauert vom 2. bis 16. Mai 1966. Bis zum Ablauf der Zeichnungsfrist nicht geltend gemachte Bezugsrechte werden hinfällig.
- Die alten Aktien sind bei Abgabe des Zeichnungsscheines, wie auch bei einem allfälligen Verkauf von Bezugsrechten der Bank zwecks Abstempelung vorzuweisen.
- Die Liberierung der neuen Aktien hat bis zum 30. Juni 1966 zu erfolgen.

Die ausführlichen Ausgabebestimmungen enthält der Prospekt, der zusammen mit dem Zeichnungsschein bei unseren Geschäftsstellen in Azmoos und Sevelen bezogen werden kann.

Azmoos, den 15. April 1966

Der Verwaltungsrat

Energie électrique du Simplon S.A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le lundi 9 mai 1966, à 15 heures 30, dans les locaux de la Société Générale pour l'Industrie, 17, rue Bovy-Lysberg, à Genève.

Ordre du jour:

- Rapport de gestion et comptes de l'exercice 1965, rapport du contrôleur des comptes. Approbation du rapport de gestion, du compte de profits et pertes et du bilan arrêtés au 31 décembre 1965.
- Décharge au conseil d'administration.
- Affectation du bénéfice net.
- Nominations statutaires.

Le rapport de gestion, les comptes annuels et le rapport du contrôleur des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 28 avril 1966, au siège social à Simplon-Dorf, ainsi qu'au bureau de la société, rue Bovy-Lysberg, Genève.

Les propriétaires d'actions au porteur peuvent retirer leur carte d'admission à l'assemblée jusqu'au 3 mai, à midi, contre dépôt des titres ou justification de leur possession, auprès des établissements ci-après:

Messieurs Pictet & Cie, Genève;
Société de Banque Suisse, Bâle;
Union de Banques Suisses, Zurich.

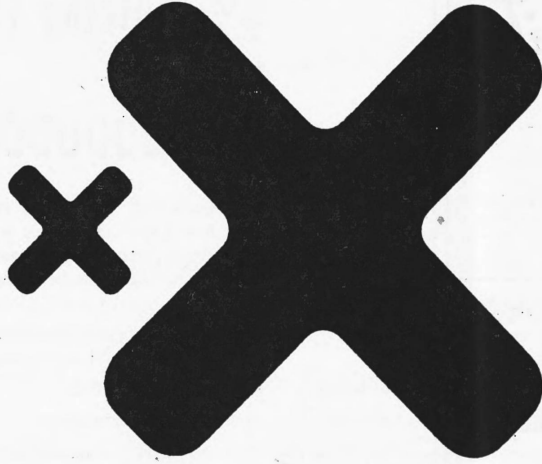
Simplon-Dorf, le 26 avril 1966

Le conseil d'administration

IHR UNTERNEHMEN WÄCHST MIT BURROUGHS

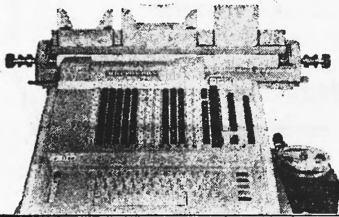
SERIE F: Sollen wir Vorzüge der textschreibenden Burroughs Buchungsautomaten aufzählen?

Nein, denn das Inserat würde mehrseitig. Hier nur einige wesentliche Punkte. Einfachste Bedienungsweise, unvergleichliche Geschwindigkeit, fast unbegrenzte Programmiermöglichkeiten. Auf Wunsch mit 2 bis 28 Zählwerken, automatischem Konto-Einzug, elektronischer Multiplikation, automatischer Saldoaufnahme, Lochband- oder Lochkarten-Ausgabe, usw.



Verlangen Sie eine Demonstration oder unverbindliche Problembesprechung. Ihr Burroughs-Organisator freut sich, Sie beraten zu dürfen. Burroughs Rechenmaschinen AG, Sihlporte 3, 8023 Zürich, Tel. (051) 258760. Filialen in: Aarau, Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Sion, St. Gallen und Zürich.

Burroughs



Additions-
und Rechenmaschinen
Buchungsautomaten
Elektronenrechner-Anlagen

Wir sind ein Fabrikationsunternehmen für Bauprodukte — zirke 150 Mitarbeiter. Für unsere ständig wachsenden Aufgaben suchen wir

kaufm. Sachbearbeiter (Allroundman)

Aufgabenbereich: Vorsteher des Verkaufsbüros, d. h. Organisation, Ausführung und Ueberwachung der administrativen Arbeiten von der Kalkulation bis zum Auftrag an die Fabrik;

Unterstützung der Vertreter vom Haus aus.

Entlastung des Verkaufsleiters, von Organisationsaufgaben, Preis- und Absatzplanung, Lösung von Verkaufstragen aller Art usw.

Voraussetzungen: Idealerweise 25 Jahre. Gute kaufmännische Ausbildung, Versändnisse für technische Probleme, Gewendtheit im schriftlichen und telephonischen Verkehr in Deutsch und Französisch, integrier Charakter. Nützlich wäre Organisations- und Verkaufserfahrung.

Eintritt: sofort oder nach Vereinbarung.

Wir bieten: Gut ausgestatteten Arbeitsraum, tüchtige Mitarbeiter, der Stöpfung und Leistung entsprechende Salärstruktur, Familienwohnung, übliche Sozialleistungen, Entwicklungsmöglichkeiten.



ERBA AG, 8703 Erlenbach

vis-à-vis vom Bahnhof
Telephon (051) 90 42 42

AUFRUF

Vermisst werden folgende Sparhefte Nr. 33711, ausgestellt am 10. August 1951, mit einem Guthaben von Fr. 5096.85, Wert 31. Dezember 1965 und Nr. 37792, ausgestellt am 25. August 1961 mit einem Guthaben von Fr. 1091.30, Wert 18. April 1966. Die unbekanntem Inhaber werden hiernit aufgefordert, diese Sparhefte inner 3 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, an unserer Hauptkasse in Langenthal vorzulegen und sich über den rechtmässigen Besitz auszuweisen, ansonst die Sparhefte kraftlos erklärt werden (Art. 977, Abs. 2, OR).

Langenthal, 22. April 1966

Bank in Langenthal

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt eine unentgeltliche Probennummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Erhebungen über die Entwicklung der Löhne, Lebenskosten und Grosshandelspreise u. a. m.).

SEBA S.A., APROZ

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 10 mai 1966, à 15 heures, dans les locaux de la société à Aproz.

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 18 mai 1965.
- 2° Rapport de gestion du conseil d'administration.
- 3° Présentation des comptes de l'exercice 1965.
- 4° Rapport de vérification.
- 5° Discussion et approbation des comptes de l'exercice 1965.
- 6° Décharge aux organes de la société.
- 7° Divers.

A l'issue de l'assemblée générale, visite de l'usine suivie d'une collation à 17 heures. Les actionnaires qui désirent participer à ce repas sont priés de s'annoncer à la direction avant le 5 mai 1966.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de contrôle, le rapport de gestion et la proposition du conseil d'administration pour la répartition du bénéfice sont à la disposition des actionnaires de la société dès le 29 avril 1966.

Aproz, le 13 avril 1966

Le conseil d'administration



Insérer dans la
FOSC, c'est s'assurer
le succès.

Int. Messen



Köln

26. - 28. Aug. 1966

Internationale Herren-Mode-
Woche
Bedeutendste Fachmesse ihrer
Art in der Welt

400 Fabrikanten aus 17 Ländern präsentieren
in Köln ihre neuen Kollektionen.

Wir empfehlen uns für die Lieferung von Bahn-
und Flugbillets zu amtlichen Preisen, Messe-
ausweisen usw.

Reisebüro DANZAS, Bahnhofplatz 9, Zürich,
Tel. 27 30 30, und Basel, Biel, Brig, Buchs,
Chiasso, Genève, Lugano, Luzern, Schaff-
hausen, St. Gallen.

DANZAS

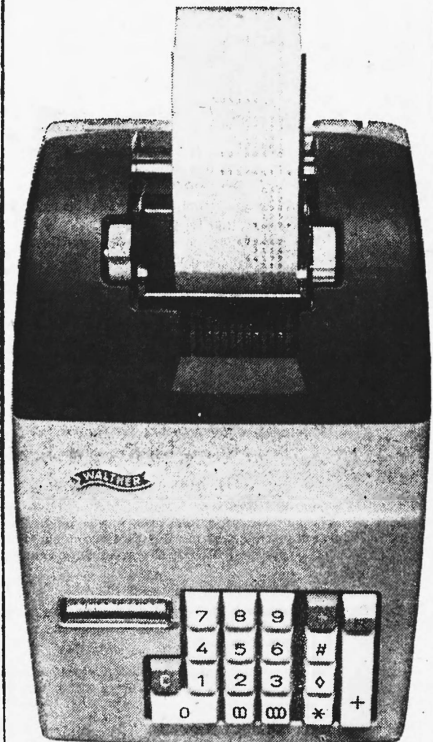
DICTAPHONE
Diktierapparate



Rüegg-Naegeli + Cie AG 8022 Zürich RN Center für Büro- und Betriebsorganisation
Abt. Büromaschinen Beethovenstrasse 49/Am Schanzengraben Telefon 051/270 250

comptess

WALTHER



Die «kleine» 11/12-stellige
Addiermaschine
mit der grossen Leistung

**Additions- &
Rechenmaschinen AG**

Bahnhofplatz 9, 8001 Zürich Tel. (051) 27 01 33

Besuchen Sie uns an der MUBA, Halle 25, Stand 8621